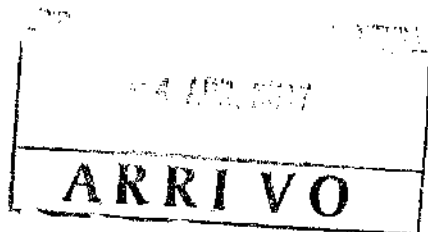




Aspiin

AZIENDA SPECIALE
INTERNAZIONALIZZAZIONI
E INNOVAZIONE
Camera di Commercio Frosinone

GDOC3_D_2337603



Frosinone, 4 aprile 2017

Spettabile,

**CAMERA DI COMMERCIO INDUSTRIA
ARTIGIANATO E AGRICOLTURA
di Frosinone**

C.A. Presidente
Marcello Pigliacelli

C.A. Presidente
Giancarlo Cipriano

Prot n. 385/2017

Oggetto: Trasmissione Bilancio d'Esercizio al 31.12.2016

In ottemperanza a quanto previsto dall'art. 66 comma 1 del D.P.R. 254 del 02 novembre 2005, concernente la disciplina della gestione patrimoniale e finanziaria della Camere di Commercio, in allegato si trasmette la seguente documentazione:

- Bilancio d'Esercizio al 31.12.2016 e Relazione del Presidente approvati dal Consiglio di Amministrazione di Aspiin in data 4 aprile 2017;
- Relazione del Collegio dei Revisori.

Distinti saluti.

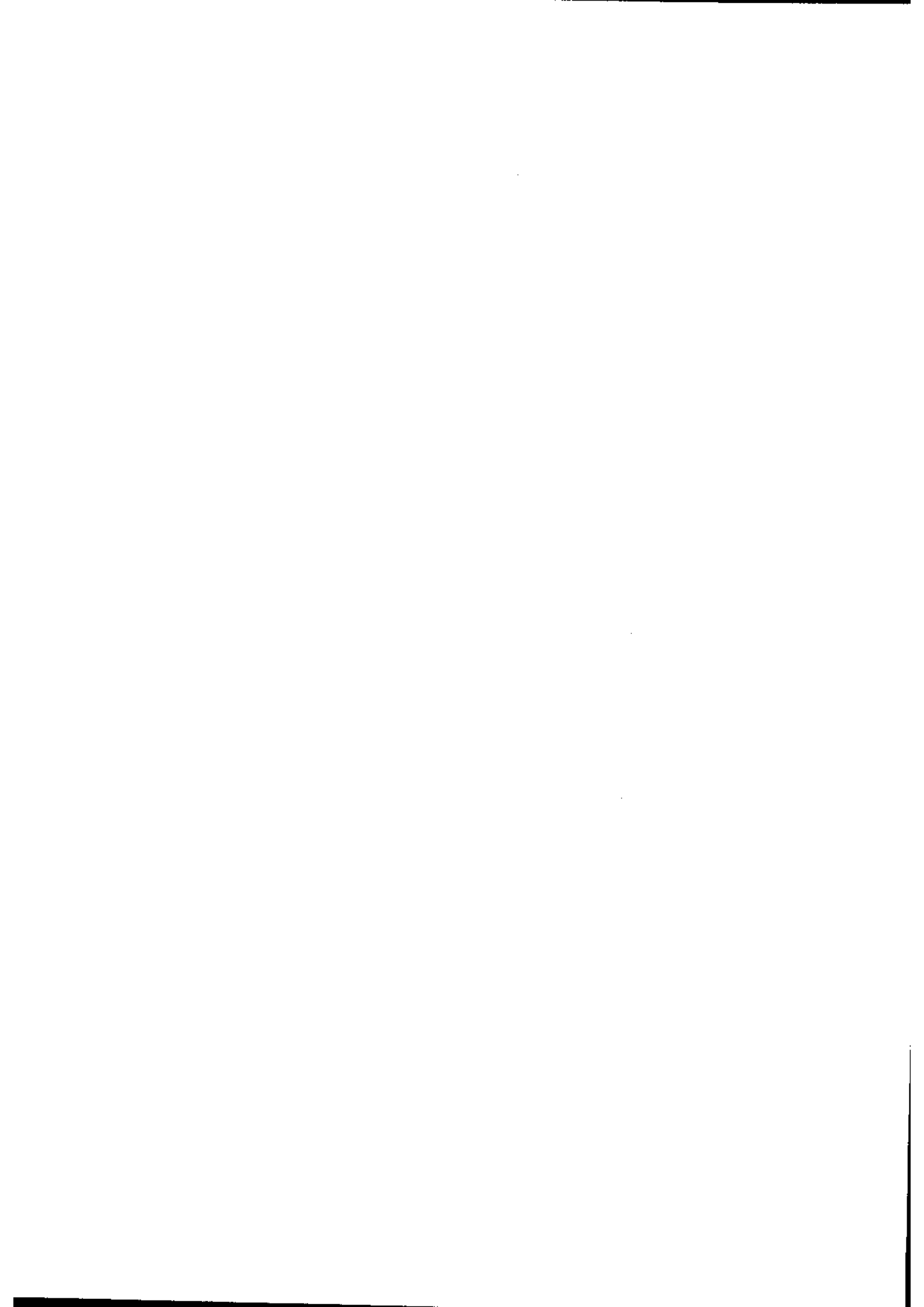
Il Presidente
Genesio Rocca

Allegati:

1. Bilancio d'Esercizio al 31.12.2016 e Relazione del Presidente
2. Relazione del Collegio dei Revisori

ASPIIN
AZIENDA SPECIALE
INTERNAZIONALIZZAZIONE
E INNOVAZIONE

Camera di Commercio Frosinone
Viale Roma, snc - 03100 Frosinone
Tel +39.0775.824193 Fax +39.0775.823583
www.aspiin.it - info@aspiin.it
Codice Fiscale e Partita Iva 02421330602





Aspiin

AZIENDA SPECIALE
INTERNAZIONALIZZAZIONE
E INNOVAZIONE
Camera di Commercio Frosinone

**Bilancio
al 31 dicembre 2016
e
Relazione del Presidente**

ASPIIN

Azienda Speciale della Camera di Commercio di Frosinone
Viale Roma snc Frosinone
Codice Fiscale e P.IVA 02421330602

INDICE

RELAZIONE SULLA GESTIONE	pag. 3
RISULTATO	pag. 46
STATO PATRIMONIALE E CONTO ECONOMICO	pag. 47
NOTA INTEGRATIVA	pag. 51
CRITERI DI VALUTAZIONE	pag. 52
VOCI DELLO STATO PATRIMONIALE	pag. 53
VOCI DEL CONTO ECONOMICO	pag. 59

Relazione sulla gestione

Signori Consiglieri,

si propone il Bilancio per l'anno 2016 dell'Azienda Speciale Internazionalizzazione e Innovazione della Camera di Commercio di Frosinone, ASPIIN, corredato dalla relazione sulla Gestione e dalla relazione del Collegio dei Revisori dei Conti.

L'Azienda è stata costituita con delibera n. 101 della seduta di Giunta Camerale n. 9 del 18.06.01, ai sensi dell'articolo 32 del R.D. del 20 settembre 1934 n. 2011 e dell'articolo 2, comma 2 della legge 29 dicembre 1993 n. 580.

L'Azienda Speciale ASPIIN deriva dall'operazione di fusione per incorporazione dell'Azienda Speciale Ex Innova nell'Azienda Speciale ex Aspin con decorrenza 15 ottobre 2014, come da Delibera della Giunta della Camera di Commercio di Frosinone n. 88 del 12 settembre 2014 e come da rogito del Notaio Giovanni Piacitelli del 16 settembre 2014 n. repertorio 70665 e n. raccolta 19882.

Il Bilancio è stato redatto in conformità al "Regolamento per la disciplina della gestione patrimoniale e finanziaria delle Camere di Commercio" di cui al Decreto del Presidente della Repubblica 2 novembre 2005 n.254.

L'Azienda rappresenta di adempiere al disposto dell'art. 65 comma 2 del Regolamento di cui sopra che prevede che le Aziende Speciali dimostrino, in modo programmatico e non prescrittivo, la crescente capacità di autofinanziamento e di copertura dei costi di struttura.

Di seguito si elencano, in ordine di data, gli eventi rilevanti che hanno caratterizzato la vita sociale dell'Azienda:

- Con Delibera n. 02 della seduta di Giunta Camerale n. 1 del 26 gennaio 2016 si esprime la disponibilità ad autorizzare Aspiin al sostegno degli oneri pluriennali per il prosieguo delle azioni conseguenti alla messa in mora degli Amministratori e del Segretario Generale a seguito della verifica amministrativo-contabile eseguita dai servizi ispettivi del Ministero dell'Economia e delle Finanze presso le ex Aziende Speciali Aspin e Innova nell'anno 2009;
- Con Delibera n. 02 della seduta di Giunta Camerale n. 1 del 26 gennaio 2016 si affida ad Aspiin la gestione dei progetti approvati a valere sul Fondo Perequativo Unioncamere 2014 "Qualità e qualificazione delle filiere del made in Italy" e "Sviluppo dei servizi di sostegno alla creazione e allo start-up di nuove imprese";
- Con Determinazione Dirigenziale n. 68 del 26 febbraio 2016 si affida ad Aspiin la gestione delle fasi di produzione degli Intellectual outputs del progetto europeo Enhancing Employment Opportunities for Vet-Learners with "Red Book" – ERASMUS;
- Con Deliberazione n. 12 della seduta di Giunta Camerale n. 2 del 15 marzo 2016 si prende atto della nomina, da parte del Ministero dell'Economia e delle Finanze, della signora Mirella Petrolati quale componente effettivo del Collegio dei Revisori di Aspiin in sostituzione del signor Lino Pietrobono;
- Con Deliberazione n. 15 della seduta di Giunta camerale n. 2 del 15 marzo 2016 si approva l'accordo di programma tra la Camera di Commercio di Frosinone e la Camera di Commercio di Rieti per attuare azioni di promozione e formazione in materia di innovazione digitale e di mediazione, pertanto si affida ad Aspiin la realizzazione delle attività operative previste nell'accordo e in particolare le attività indicate nei progetti della Camera di Commercio di Rieti approvati a valere sul Fondo Perequativo Unioncamere 2014: "Potenziamento per lo sviluppo della mediazione" e "La Camera di Commercio per lo sviluppo delle competenze digitali nei sistemi produttivi territoriali";



- Con Deliberazione del Consiglio di Amministrazione di Aspiin del 22 marzo 2016 si prende atto che in data 18 gennaio 2016 l'Azienda Speciale ASPIIN con nota Prot. 61/2016, inviata per raccomandata AR, ricevuta in data 25/01/2016, ha formalmente comunicato alla Sig.ra Corinna Marandola la "Contestazione di addebito per inizio procedimento disciplinare". Tale procedimento ha comportato la comunicazione di licenziamento in data 12 febbraio 2016 con risoluzione immediata per giusta causa del rapporto di lavoro, essendo il comportamento del dipendente Marandola sanzionabile ai sensi dell'articolo 2119 c.c. e dell'art. 229 ccnl. Il Consiglio di Amministrazione approva e ratifica tutti i provvedimenti adottati;
- Con Deliberazione del Consiglio di Amministrazione di Aspiin del 22 marzo 2016 si autorizza Aspiin a selezionare uno studio legale di fiducia per la predisposizione degli atti necessari per il prosieguo delle attività connesse alla verifica ispettiva IGF 2009 (INNOVA e ASPIN); tali costi potranno essere sostenuti soltanto dopo l'autorizzazione al sostenimento degli oneri pluriennali da parte della Giunta Camerale;
- Con Determinazione Dirigenziale n. 140 del 06 aprile 2016 si definiscono gli importi destinati ad Aspiin per le attività previste nei progetti approvati a valere sul Fondo Perequativo Unioncamere 2014: "Sviluppo dei servizi di sostegno alla creazione e allo start-up di nuove imprese" e "Qualità e qualificazione delle filiere del made in Italy";
- Con Deliberazione del Consiglio di Amministrazione di Aspiin dell'08 aprile 2016 si autorizza il preventivo di spesa proposto dall'Avv. Marzilli Marco riguardante la predisposizione di due pareri distinti per i singoli rilievi delle Aziende Aspin e Innova, a seguito della Verifica IGF 2009, al fine di permettere ad Aspiin una valutazione circa le azioni da intraprendere e relazionare agli Enti gerarchicamente superiori, ivi compresi i Ministeri con funzioni ispettive e la Corte dei Conti;
- Con Deliberazione n. 30 della seduta di Giunta Camerale n. del 15 aprile 2016 si autorizza Aspiin a sostenere gli oneri pluriennali connessi alle azioni da assumere in conseguenza e per la soluzione dei rilievi avanzati dal Dipartimento della Ragioneria Generale dello Stato – Ispettorato Generale di Finanza – a carico delle precedenti aziende speciali Innova e Aspin, a seguito dell'attività ispettiva svolta presso le medesime aziende speciali nell'anno 2009;
- Con Deliberazione n. 31 della seduta di Giunta Camerale n. 3 del 15 aprile 2016 si approvano i progetti, elaborati da Aspiin, di valorizzazione territoriale denominati "I Cammini di fede verso la Roma cristiana" e "Le Terre dei Cammini" e viene dato mandato al Segretario Generale di predisporre la richiesta di cofinanziamento a Unioncamere Lazio;
- Con Determinazione Dirigenziale n. 158 del 18 aprile 2016 si rettificano parzialmente gli importi destinati ad Aspiin per l'organizzazione delle attività previste nei progetti approvati a valere sul Fondo Perequativo Unioncamere 2014: "Sviluppo dei servizi di sostegno alla creazione e allo start-up di nuove imprese" e "Qualità e qualificazione delle filiere del made in Italy";
- Con Deliberazione n. 36 della seduta di Giunta Camerale n. 4 del 28 aprile 2016 si prende atto delle assenze senza giustificato motivo e per più di tre volte consecutive, alle riunioni del Consiglio di Amministrazione di Aspiin del componente Ettore Togneri il quale, ai sensi e per gli effetti del vigente Statuto di Aspiin, è decaduto dalla carica ed è stato sostituito dal Consigliere camerale Manuela Mizioni;
- Con Deliberazione del Consiglio di Amministrazione di Aspiin del 20 maggio 2016 si prende atto dell'incarico dato all'avv. Adolfo Ciccocioppo per la difesa legale nel ricorso "DI MICCO" ex dipendente della Società Aeroporto di Frosinone S.p.A. per l'udienza fissata per il 12 luglio 2016;
- Con Deliberazione del Consiglio di Amministrazione di Aspiin del 20 maggio 2016 si approvano i pareri legali predisposti dall'Avv. Marco Marzilli sulla verifica IGF 2009 (INNOVA e ASPIN) e si delibera di inviare una nota, a firma del Presidente Rocca con allegati i citati pareri, alla Corte dei Conti, per conoscenza al Ministero dell'Economia e delle Finanze e alla Camera di Commercio, evidenziando le criticità legate al recupero ed i costi che la procedura comporta;

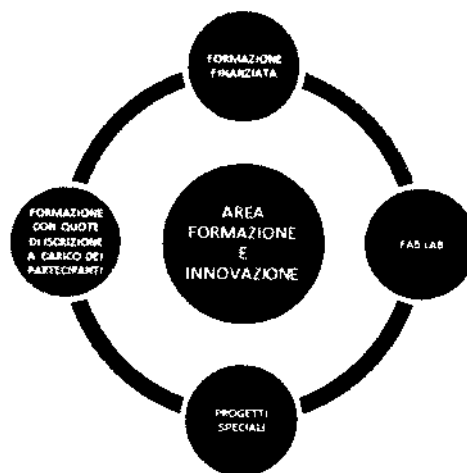
- Con Determinazione Dirigenziale n. 225 del 26 maggio 2016 si affidano ad Aspiin le attività di progettazione, di assistenza e di promozione dei progetti speciali per il Giubileo "I Cammini di fede verso la Roma cristiana" e "Le Terre dei Cammini";
- Con Deliberazione n. 52 della seduta di Giunta Camerale n. 5 del 27 maggio 2016 si affida ad Aspiin l'incarico per l'organizzazione delle attività promozionali del territorio nell'ambito delle manifestazioni internazionali di atletica leggera Golden Gala Pietro Mennea e Runfest 2016 – Roma Parco del Foro Italico;
- Con Determinazione Dirigenziale n. 332 del 01 agosto 2016 si affida ad Aspiin l'incarico di realizzare parte del programma del Comitato Imprenditoria Femminile;
- Con Determinazione Dirigenziale n. 434 del 10 ottobre 2016 si accoglie l'offerta economica di Aspiin per l'organizzazione di una sessione formativa per i tecnici ispettori, per gli addetti alle verifiche sui soggetti e sulle produzioni DOP e IGP e per il personale camerale;
- Con Deliberazione n. 74 della seduta di Giunta Camerale n. 10 del 25 ottobre 2016 si ritiene legittima e doverosa l'attività di recupero delle somme indebitamente corrisposte, dalle ex Aziende Speciali Aspin e Innova, agli Amministratori così come individuate dai rilievi avanzati dal Dipartimento della Ragioneria Generale dello Stato – Ispettorato Generale di Finanza a seguito dell'attività ispettiva svolta presso le due Aziende Speciali nel corso dell'anno 2009; pertanto si autorizza Aspiin a sostenere gli oneri pluriennali connessi alle medesime azioni conformando gli stessi ai principi di economicità, trasparenza e concorrenzialità richiesti dalle vigenti normative;
- Con Determinazione Presidenziale n. 11 del 07 novembre 2016 si prevede di delegare ad Aspiin le attività operative e gestionali del Paleodays 2017;
- Con Determinazione Dirigenziale n. 495 del 17 novembre 2016 si integra l'importo di spesa per i progetti speciali per il Giubileo "I Cammini di fede verso la Roma cristiana" e "Le Terre dei Cammini";
- Con Determinazione Dirigenziale n. 496 del 18 novembre 2016 si affida ad Aspiin l'incarico di svolgere l'edizione 2016 del percorso formativo per il personale camerale in materia di anticorruzione;
- Con Deliberazione del Consiglio di Amministrazione di Aspiin del 22 novembre 2016 si approva la proposta di pianta organica dell'Azienda Speciale Aspiin per il triennio 2017 – 2019 redatta ai sensi di quanto previsto dal decreto Legislativo n. 165/2001 e s.m.i.;
- Con Deliberazione del Consiglio di Amministrazione di Aspiin del 22 novembre 2016 si approva il Preventivo Economico per l'anno 2017;
- Con Deliberazione n. 84 della seduta di Giunta Camerale n. 11 del 29 novembre 2016 si propone all'approvazione del Consiglio Camerale il Preventivo per l'esercizio 2017 della Camera di Commercio unitamente al Preventivo per l'esercizio 2017 di Aspiin; inoltre si dispone la sospensione delle attività promozionali che Aspiin svolge direttamente all'estero in ottemperanza al Decreto Legislativo n. 219 del 25 novembre 2016;
- Con Deliberazione n. 17 della seduta del Consiglio camerale n. 4 del 20 dicembre 2016 si approva il Preventivo dell'esercizio 2017 dell'Ente Camerale e il Preventivo dell'esercizio 2017 di Aspiin con le prescrizioni precedentemente deliberate dalla Giunta camerale.

Di seguito si riportano le attività realizzate dall'Azienda Speciale Aspiin nel corso del 2016 con i risultati conseguiti.



AREA FORMAZIONE E INNOVAZIONE ATTIVITA' 2016

Le attività dell'area di riferimento possono essere così rappresentate:



FORMAZIONE

L'attività formativa viene realizzata prioritariamente con l'utilizzo di fondi comunitari ed interprofessionali ed è rivolta ad imprenditori, dipendenti di azienda e professionisti. L'attività è anche volta ad organizzare interventi formativi finalizzati a rispondere alle esigenze del mercato del lavoro.

ASPIIN articola la formazione professionale tra:

- Formazione Continua;
- Formazione Superiore;
- Formazione Abilitante.

Formazione Continua – nel corso del 2016 sono state erogate 2642 ore per 1557 partecipanti

I fondi interprofessionali sono stati istituiti dalla Legge 388/2000, identificandoli come Organismi di natura associativa aventi la finalità di raccogliere e stanziare fondi, per le attività di Formazione rivolte ai propri dipendenti e non solo.

Il loro funzionamento è molto semplice, ogni mese il datore di lavoro versa lo 0,30% delle retribuzioni all'Inps, aderendo ad un Fondo Interprofessionale è possibile destinare questi versamenti per realizzare Piani formativi, a vantaggio delle risorse umane e dello sviluppo aziendale.

L'adesione avviene attraverso la "Denuncia Aziendale" nel flusso UNIEMENS indicando il Fondo Interprofessionale al quale si intende aderire. L'Azienda non ha alcun costo di adesione.

In questo ambito ASPIIN ha realizzato le seguenti attività:



Fondimpresa è il fondo paritetico di Confindustria, CGIL, CISL e UIL, promuove la formazione continua e ridistribuisce alle aziende le risorse dedicate, per legge, alla formazione.

Scegliendo di aderire a Fondimpresa ogni azienda diventa protagonista della propria formazione e può partecipare direttamente alle scelte e alla gestione delle attività.

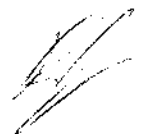
Fondimpresa, come tutti i Fondi interprofessionali, non eroga direttamente corsi di formazione ma finanzia la formazione dei lavoratori presso le imprese aderenti, lo fa attraverso due canali di finanziamento dei progetti:

- Conto Formazione, che offre alle imprese medio grandi la possibilità di utilizzare direttamente le proprie risorse per piani condivisi, che siano strettamente collegati alle esigenze reali dell'impresa e dei lavoratori;
- Conto Sistema che offre, nella solidarietà delle risorse, la possibilità alle piccole imprese di fruire di disponibilità più ampie di quelle singolarmente cumulabili, secondo linee di indirizzo che il Fondo reputa siano funzionali allo sviluppo delle professionalità e delle imprese.

Fondimpresa nel 2015 ha avviato un processo di qualificazione degli Enti Proponenti ed ASPIIN, in funzione dei requisiti tecnico gestionali, finanziari e di attività già svolta è qualificata per:

- Formazione rivolta a lavoratori appartenenti ad imprese di tutti i settori, compresi i soggetti posti in mobilità, con esclusione della formazione sulle tematiche dell'ambiente e della salute e sicurezza nei luoghi di lavoro e della formazione sulla tematica dell'innovazione tecnologica e di prodotto e di processo – Classe B importo massimo progetti € 400.000,00;
- Formazione sulle tematiche dell'ambiente e della salute e sicurezza nei luoghi di lavoro rivolta a lavoratori appartenenti ad imprese di tutti i settori, compresi i soggetti posti in mobilità – Classe C importo massimo progetti € 700.000,00.

Di seguito un dettaglio dei Piani formativi gestiti nel corso del 2016:

A handwritten signature or mark in the bottom right corner of the page, consisting of several overlapping, stylized lines.

LEARN.COM: conoscere per competere

Il Piano Formativo è stato presentato a valere sull'Avviso 5/2015 "Competitività" e si articola in diverse tipologie di interventi che attraverso una serie di iniziative orizzontali hanno l'obiettivo di:

- favorire e supportare la crescita dimensionale dell'impresa;
- favorire l'aggregazione e l'integrazione tra imprese attraverso attività interaziendali e lo scambio di best practices;
- promuovere interventi di innovazione, di prodotto, di processo e organizzativi;
- dare opportunità di crescita individuale e professionale ai lavoratori, in particolare alle donne e alle popolazioni statisticamente non favorite;
- aumentare la competitività delle imprese sui mercati internazionali.

Il piano formativo, approvato da Fondimpresa, è stato presentato da ASPIIN, in qualità di soggetto capofila. E' stato approvato in data 24 maggio 2016 ed ha visto l'inizio delle attività formative il 22 giugno 2016, che dovranno concludersi entro il 22 giugno 2017. Il finanziamento approvato è stato di € 255.565,459 per un totale di 1500 ore di formazione.

Dati di sintesi relativi al 2016:

	n° azioni formative	n° ore	n° partecipanti	n° aziende coinvolte nella formazione
Sintesi Azioni Formative	50	826	219	19

AZIONI FORMATIVE	Partecipanti totali (contati più volte per tutte le edizioni dei corsi)	N. ORE TOTALI per tutte le edizioni dei corsi
Innovazione di prodotto/servizio	35	128
Valutazione Anticipata dei Macchinari (VAM/EEM)	8	16
Manutenzione macchine e impianti	38	128
Modellizzazione dei processi e contabilità per processi	5	20
General english Beginner	28	160
Procedure operative	5	16
Studiare i metodi e i tempi di lavorazione per ottimizzare i rendimenti produttivi	5	14
Il controllo in accettazione	15	24
Procedure operative	11	16
ISO 9001 : La gestione del sistema aziendale Ed 2015	5	40
L'evoluzione normativa dei sistemi di gestione ambientale come azione preventiva ai reati ambientali: gestione dei rifiuti	5	40
ISO 14001 : La gestione del sistema ambientale Ed. 2015	7	40
ISO 9001 : La gestione del sistema aziendale Ed 2015	5	40
Lavorare in team	15	48
Innovazione di prodotto/servizio	5	16
Studio del lavoro - tempi e metodi	12	40
Comunicazione efficace	5	16
Il controllo in accettazione	5	8
Innovazione di prodotto/servizio	5	16
TOTALE	219	826

KALÒS – Know How ed Abilità per un Lavoro Organizzato e Strategico

Il Piano formativo KALÒS – Know How ed Abilità per un Lavoro Organizzato e Strategico, è stato presentato dall'ATI formata da Unindustria Perform S.r.l. , ASPIIN e IN.SI. S.p.A. Il piano KALÒS è stato progettato per affiancare le Aziende beneficiarie nella gestione dell'innovazione al proprio interno, si tratta di Aziende che hanno già avviato al proprio interno un percorso innovativo per il mantenimento del loro posizionamento sul mercato e per difendere il proprio vantaggio competitivo.

Il piano formativo, approvato da Fondimpresa il 16 giugno 2016 ha visto l'inizio delle attività formative il 18 luglio 2016 e tutte le attività dovranno concludersi entro il 17 luglio 2017. Il finanziamento approvato è stato di € 399.944,81 per un totale di 2376 ore di formazione di cui spettanti ad ASPIIN 792 ore per un importo di € 114.320,45.

Dati di sintesi relativi al 2016:

	n° azioni formative	n° ore	n° partecipanti	n° aziende coinvolte nella formazione
Sintesi Azioni Formative	50	404	68	12

AZIONI FORMATIVE	Partecipanti totali (contati più volte per tutte le edizioni dei corsi)	N. ORE TOTALI per tutte le edizioni dei corsi
Studio del lavoro: tempi e metodi	76	15
Comunicazione efficace	16	6
ISO 9001:2015: Sistema di gestione della qualità	24	8
Monitoraggio ambientale (ISO 14001)	16	8
Qualità Prodotto Processo - APQP - ISO/TS 16949	48	24
Analisi dei processi aziendali	48	24
Analisi Ambientale Iniziale (ISO 14001)	24	12
Innovazione tecnologica e qualità di processo	48	19
Gestione Ambientale in azienda (ISO 14001)	48	16
Gestione Ambientale in azienda (ISO 14001)	56	22
TOTALE	404	154

FENICE

Il piano formativo FENICE, approvato da Fondimpresa, è stato presentato da ASPIIN quale unico soggetto gestore. L'analisi del fabbisogno, per la presentazione del progetto è stata realizzata su 39 Aziende del territorio regionale che hanno manifestato l'intenzione di supportare, attraverso un innalzamento delle competenze del proprio capitale umano, gli investimenti ipotizzati per il prossimo futuro.

Il Piano Formativo **FENICE** è stato avviato il 24 aprile 2015 ed ha concluso le attività formative il 29 marzo 2016, L'importo complessivo del finanziamento è stato di € 272.034,67.

Dati di sintesi relativi al 2016:

	n° azioni formative	n° ore	n° partecipanti	n° aziende coinvolte nella formazione
Sintesi Azioni Formative	102	897	639	18

AZIONI FORMATIVE	Partecipanti totali (contati più volte per tutte le edizioni dei corsi)	N. ORE TOTALI per tutte le edizioni dei corsi
Innovazione di prodotto/servizio	240	40
Implementazione operativa di un piano di innovazione tecnologica	240	36
Gestire in team il progetto di innovazione tecnologica	48	24
Studio del lavoro - tempi e metodi	40	6
Project Management	8	24
Innovazione di processo e tecnologia	24	27
Analisi funzionale e del valore di prodotto/servizio	8	16
Innovazione tecnologica e logistica	36	28
Analisi valore del flusso Value Stream Mapping	16	32
Innovazione tecnologica e qualità di processo	42	24
Inglese tecnico e commerciale	18	120
Metodo 5S	56	30
Pianificazione informatica di un processo di introduzione di nuove tecnologie	12	24
Riduzione dei tempi di attrezzaggio - SMED	6	16
Valutazione Anticipata del Macchinari (VAM/EEM)	8	16
Innovazione e competenze	6	16
Analisi funzionale e del valore di prodotto/servizio	26	32
Lean Production (anche in ottica World Class)	8	16
Innovazione di prodotto/servizio	19	32
Implementazione operativa di un piano di innovazione tecnologica	36	80
TOTALE	897	639

AUTOMOTIVE 6

Il piano formativo AUTOMOTIVE 6, approvato da Fondimpresa, è stato presentato da INSI SPA. Il piano è stato presentato a valere dell'Avviso 5/2015 ed approvato in data 14 aprile 2016. Ha visto l'inizio delle attività formative il 22 aprile 2016 e dovranno concludersi il 22 aprile 2017. Il finanziamento approvato è stato di € 399.045,37. Le ore di formazione spettanti ad ASPIIN, inserito come partner di progetto, sono state 136 per un importo di € 14.960,00.

Dati di sintesi relativi al 2016:

	n° azioni formative	n° ore	n° partecipanti	n° aziende coinvolte nella formazione
Sintesi Azioni Formative	5	136	66	6

AZIONI FORMATIVE	Partecipanti totali (contati più volte per tutte le edizioni dei corsi)	N. ORE TOTALI per tutte le edizioni dei corsi
ISO 14001:La gestione del sistema ambientale	12	40
Inglese Intermediate	12	40
Comunicazione efficace	12	16
Implementazione operativa di un piano di innovazione tecnologica	12	16
Innovazione di prodotto/servizio	12	16
Il controllo in accettazione ISO 14001:La gestione del sistema ambientale	6	8
TOTALE	66	136

Di seguito i Conti Formazione presentati a Fondimpresa direttamente da ASPIIN per conto di Aziende aderenti:

AZIENDA: MASTERCLEAN di Masi Anna & C. s.a.s.

" Progettazione e implementazione delle procedure gestionali ISO 9001"

L'intervento formativo è stato progettato in stretta sinergia con il responsabile della Master Clean di Masi Anna & C S.a.s, che ha deciso di intervenire sulla risorsa interna direttamente coinvolta nella specifica area di intervento, attraverso un'azione formativa atta a garantire l'acquisizione di nuove competenze tecnico-professionali.

Il Piano è stato approvato il 21 settembre 2015 e si è concluso a settembre 2016. Il finanziamento è stato di € 1.700,00 la quota spettante ad ASPIIN di € 860,00.

AZIONI FORMATIVE	Partecipanti totali (contati più volte per tutte le edizioni dei corsi)	N. ORE TOTALI per tutte le edizioni dei corsi
Progettazione e implementazione delle procedure gestionali ISO 9001	12	8
TOTALE	12	8

AZIENDA: AUTOTRASPORTI PIGLIACELLI S.p.A.

Lo scopo del piano denominato "Venere II" è stato quello di far acquisire o aggiornare il personale dipendente su nozioni e competenze professionali inerenti "La sicurezza sul lavoro – D.Lgs. 81/2008 e s.m.i." e su pacchetti applicativi quali word ed excel con l'obiettivo di migliorare le performance aziendali.

Complessivamente sono stati realizzati 8 corsi; 6 sulla sicurezza della durata di 8 ore cad. e 2 di informatica di 16 ore cad.

Il piano formativo è stato presentato nel mese di giugno 2016 ed approvato nel mese di ottobre 2016. Il finanziamento è stato di € 13.060,00, la quota spettante ad ASPIIN di € 5.580,00.

AZIONI FORMATIVE	Partecipanti totali (contati più volte per tutte le edizioni dei corsi)	N. ORE TOTALI per tutte le edizioni dei corsi
La sicurezza sul lavoro – D.Lgs. 81/2008 e s.m.i.	30	48
Microsoft Word/Livello base	5	16
Microsoft Excel/Livello base	5	16
TOTALE	40	80

AZIENDA: TRUCK SERVICES COMPANY S.r.l.

L'Azienda ha manifestato la necessità di procedere ad un aggiornamento formativo circa l'elaborazione del modello MUD, intervenendo direttamente sulle risorse interne coinvolte avvalendosi di una azione formativa capace di garantire l'acquisizione di nuove competenze tecnico-professionali.

Per poter raggiungere gli obiettivi del presente piano formativo, la Truck Services Company S.r.l. si è avvalsa della collaborazione di ASPIIN che ha progettato un percorso formativo ad hoc per l'elaborazione del modello MUD e per rendere il personale dipendente autonomo nella gestione dei dati da inserire all'interno del software, come previsto dalla Gazzetta Ufficiale del 28 dicembre 2015.

Il piano formativo è stato presentato nel mese di giugno 2016. Il finanziamento concesso è stato di € 5.242,50 e la quota spettante ad ASPIIN ammonta ad € 2.045,00.

AZIONI FORMATIVE	Partecipanti totali (contati più volte per tutte le edizioni dei corsi)	N. ORE TOTALI per tutte le edizioni dei corsi
Corso di Formazione per l'elaborazione del modello MUD	12	20
TOTALE	12	20

AZIENDA: AER SERVICES SRL

L'Azienda ha richiesto la collaborazione di ASPIIN per la progettazione di un piano formativo specifico sulla "Sicurezza sui Luoghi di Lavoro".

Il corso è stato progettato sulle effettive esigenze dell'Azienda con particolare riferimento al Decreto Legislativo nr. 81 del 2008 ed articolato in 3 edizioni di 12 ore ciascuna.

Il piano formativo è stato presentato nel mese di giugno 2016 il finanziamento concesso è stato di € 5.900,00 e la quota spettante ad ASPIIN ammonta ad € 2.100,00.

AZIONI FORMATIVE	Partecipanti totali (contati più volte per tutte le edizioni dei corsi)	N. ORE TOTALI per tutte le edizioni dei corsi
La sicurezza sui luoghi di lavoro	32	36
TOTALE	32	36

AZIENDA: SOGO S.p.A.

L'elaborazione progettuale del piano formativo nasce dalla rilevazione di alcune criticità in tema di "Energia in Azienda" registrate dalla SOGO S.p.A. per far fronte a tali criticità, il responsabile della SOGO SPA, ha deciso di intervenire sulle risorse interne direttamente coinvolta, attraverso un'azione formativa atta a garantire l'acquisizione di nuove competenze tecnico-professionali. Nello specifico il corso: "ISO 50001: sistemi di gestione energetica" livello base 12 ore e livello

avanzato 26 ore, fornisce ai discenti le capacità per definire sistemi e processi necessari per migliorare le performance energetiche, l'efficienza energetica ed aiutare a ridurre consumi e costi energetici.

Il piano formativo è stato approvato nel mese di agosto 2015 e rendicontato ad ottobre 2016. Il finanziamento riconosciuto è stato di € 6.445,00 e la quota spettante ad ASPIIN ammonta ad € 3.085,00.

AZIONI FORMATIVE	Partecipanti totali (contati più volte per tutte le edizioni dei corsi)	N. ORE TOTALI per tutte le edizioni dei corsi
" ISO 50001: sistemi di gestione energetica" – Base	12	16
" ISO 50001: sistemi di gestione energetica" – Avanzato	5	26
TOTALE	17	42

PROSPETTO RIEPILOGATIVO PIANI FONDIMPRESA 2016

PIANO FORMATIVO	n° azioni formative	n° ore	n° partecipanti alla formazione (contati più volte per tutte le edizioni dei corsi)	n° aziende coinvolte nella formazione
Conto Sistema:				
LEARN.COM	50	826	219	19
KALOS	50	404	154	12
FENICE	102	897	639	18
AUTOMOTIVE 6	5	136	66	6
Conto Formazione:				
Masterclean di Masj Anna & C. S.a.s.	1	8	12	8
Autotrasporti Pigliacelli S.p.A.	8	80	40	1
Truck Service Company S.r.l.	1	20	12	1
Aer Service S.r.l.	3	36	32	1
Sogo S.p.A.	2	42	17	1
TOTALE	222	2449	1191	67

Di seguito il piano formativo finanziato da Fonarcom

FOR.M.A. . – FORMazione su Misura per l’Azienda



Il Piano Formativo FOR.M.A. – FORMazione su Misura per l’Azienda, è stato presentato da ASPIIN a valere sui Fondi messi a disposizione dal Fondo Interprofessionale FONARCOM.

L’obiettivo del Piano FOR.M.A. è stato quello di contribuire alla diffusione di un “sistema” che consenta di mettere al centro del modo di operare dell’azienda e dei singoli lavoratori, la cultura della formazione continua, intesa come formazione da realizzare in tutto l’arco della vita (life long learning).

Le aziende beneficiarie hanno acquisito gli strumenti per controllare l’impatto delle loro attività sul territorio, adottando politiche adeguate e fissando obiettivi concreti di crescita, salvaguardia e di tutela. Il Piano Formativo FOR.M.A. è stato avviato il 14 luglio 2015 e ha visto la conclusione delle attività formative il 14 luglio 2016.

Dati di sintesi relativi al 2016:

	n° azioni formative valide	n° ore	n° partecipanti alla formazione (contati più volte per tutte le edizioni dei corsi)	n° aziende coinvolte nella formazione
Dati di Sintesi	8	103	59	4

AZIONI FORMATIVE	Partecipanti totali (contati più volte per tutte le edizioni dei corso)	N. ORE TOTALI per tutte le edizioni dei corsi
La valutazione del rischio stress lavoro correlato	10	12
HACCP: Adempimenti relativi all’igiene	5	16
Obiettivi e finalità delle reti d’impresa	5	8
Il bilancio di esercizio come strumento di analisi economica e finanziaria	8	8
La comunicazione interpersonale: strumenti per gestire al meglio le relazioni	8	16
Tempi e metodi per analisti di produzione	8	15
Corso di qualificazione dei lavoratori per una partecipazione attiva al processo di valutazione ai rischi aziendali	8	18
La predisposizione del DVR: Obblighi e responsabilità	7	10
TOTALE	59	103

FORMAZIONE RIETI

A seguito dell'Accordo di programma approvato dalle rispettive Giunte Camerali di Frosinone e Rieti, ASPIIN ha curato la realizzazione delle seguenti attività presso la Camera di Commercio di Rieti:

- POTENZIAMENTO DEL SERVIZIO DI MEDIAZIONE

E' stato realizzato un percorso formativo appositamente progettato per i dipendenti della CCIAA e dell'Azienda Speciale di Rieti.

- SVILUPPO DELLE COMPETENZE DIGITALI NEI SISTEMI PRODUTTIVI TERRITORIALI

E' stato realizzato un percorso formativo strutturato in diverse sessioni rivolto principalmente a Associazioni Imprenditoriali e Imprese del territorio di Rieti.

ATTIVITA' DI TIPO SEMINARIALE

SEMINARIO "EQUITY, DEBITO E QUOTAZIONE IN BORSA"

Il Seminario, ha avuto l'obiettivo di far conoscere gli strumenti finanziari alternativi per la crescita e lo sviluppo delle PMI. E' stato realizzato in collaborazione con la Your CFO Consulting Goup, ed ha visto la partecipazione e la testimonianza dell'Amministratore Delegato di Enertronica azienda locale che da tempo si avvale di tali strumenti.

Il seminario ha registrato registrare la presenza di oltre 60 utenti/discenti.

SEMINARIO "GESTIONE DEI CONTROLLI DEI PRODOTTI DOP / IGP CONTROLLATI DALLA CAMERA DI COMMERCIO DI FROSINONE"

Il corso, di tipo seminariale, è stato realizzato nel mese di dicembre 2016 e rivolto a tutti i professionisti iscritti, ed aspiranti all'iscrizione, presso la Camera di Commercio di Frosinone, come tecnici per le verifiche sulle produzioni agroalimentari e vini a Denominazione di origine e Indicazione geografica. Il corso è stato tenuto dalla DINTEC, società specializzata del sistema camerale e vi hanno preso parte 19 professionisti.

PERCORSO "GESTIONE ETICA DI IMPRESA"

Il ciclo di seminari è stato avviato nel mese di gennaio e si è concluso a maggio 2016 di seguito gli argomenti trattati:

Stewardship – Gestione Etica: il modello della stewardship. Politiche, pratiche e campi di applicazione – Relatore Annalisa Casino	Gennaio 2016	27
Certificazione Etica "SA 8000: la certificazione etica. Aggiornamento sulla nuova norma" – Relatore Gianluigi Pezzullo	Febbraio 2016	14
Responsabilità amministrativa di impresa secondo il D.Lgs 231/2001 – Relatori: Giuseppe Carnevale, Michela Colatosti e Vincenzo Moretti	Marzo 2016	16
Stewardship "Product Stewardship: standard di gestione responsabile nelle aziende chimiche" – Relatore: Enrico Brena	Aprile 2016	12
Stewardship "Land Stewardship: politiche europee di gestione responsabile del territorio" – Relatore: Marzio Marzorati	Febbraio 2016	19

SEMINARIO "REGISTRO NAZIONALE PER L'ALTERNANZA SCUOLA LAVORO: LA BUONA IDEA"

Nel mese di novembre è stato organizzato un seminario sulle novità previste dalla Legge 107/2015 che ha istituito, presso le Camere di Commercio, il Registro Nazionale per l'Alternanza Scuola Lavoro. Tale registro ha assunto grande rilievo, in quanto favorisce gli accessi dalla scuola al sistema delle imprese, dando dunque valenza istituzionale ad un aspetto importante nella formazione dei giovani. Le scuole possono consultare il registro e conoscere preventivamente le aziende disponibili ad accogliere ragazzi.

Al seminario, a cui hanno preso parte oltre 100 persone tra dirigenti scolastici, professori ed imprenditori ha visto, tra gli altri, la partecipazione in qualità di relatori del dott. Claudio Gagliardi, Vice Segretario Generale di Unioncamere e della Dott.ssa Carla Galdino della Direzione Generale degli Ordinamenti Scolastici del MIUR.



**Formazione Superiore – nel corso del 2016 sono state erogate 112 ore per 42 partecipanti -
altre attività di seguito elencate sono state solo avviate e non conteggiate**

OCCUPABILITA' – REGIONE LAZIO



Avviso Pubblico "Interventi di sostegno alla qualificazione e all'occupabilità delle risorse umane"

TIPOLOGIA	PARTENARIATO	BORSE TOTALI	BUDGET ASPIIN
PROGETTISTA DI SISTEMI MECCANICI	ASPIIN – INSI	€ 126.000,00	€ 87.580,00
TECNICO DELL'AUTOMAZIONE INDUSTRIALE	UNICAS - INSI - ASPIIN	€ 126.000,00	€ 19.120,00
TECNOLOGO DI PRODOTTO/PROCESSO SISTEMI MECCANICI	INSI - ASPIIN	€ 126.000,00	€ 19.211,00

I progetti sono stati approvati nel mese di luglio 2016 e sono rivolti a giovani laureati. Prevedono formazione ed attività di stage per complessive 820 ore cadauno. Le attività di selezione dei partecipanti sono state avviate nel mese di dicembre 2016 secondo una programmazione dettata dalla Regione Lazio e le attività formative inizieranno nel mese di Marzo 2017 gli iscritti solo oltre le 50 unità.

CORSO DI FORMAZIONE PER "IMPRENDITORE AGRICOLO"

ASPIIN, nell'ambito del PSR Lazio 2014-2020, ha presentato alla Regione Lazio la manifestazione di interesse a partecipare al Bando Pubblico Misura 1 "Trasferimento di conoscenze e azioni di informazione" (art. 14 del Regolamento (UE) N. 1305/2013) Sottomisura 1.1 "Sostegno ad azioni di informazione professionale e acquisizione di competenze" 1.1.1 "Formazione e acquisizione di competenze". I corsi della durata di 150 ore sono rivolti ad imprenditori agricoli, per l'utilizzo di Prodotti Fitosanitari affinché gli stessi possano acquisire le adeguate conoscenze e competenze professionali.



[Handwritten signature]

CRESCERE IMPRENDITORI – GARANZIA GIOVANI



In seguito alla sottoscrizione della convenzione tra il Ministero del Lavoro e Unioncamere è stato avviato il progetto "Crescere Imprenditori". Si tratta di una iniziativa nazionale di supporto e sostegno all'autoimpiego e all'autoimprenditorialità, che prevede un finanziamento nazionale di 10 milioni di euro a valere sulle risorse del Programma Operativo Nazionale "Iniziativa Occupazione Giovani" (PON-IOG) della cui gestione è titolare il suddetto Ministero.

Si prevede la realizzazione, tra marzo 2016 e dicembre 2017, di percorsi di formazione e accompagnamento alla creazione di startup d'impresa della durata di 80 ore per un numero complessivo di 6200 NEET (Not in Education, Employment or Training) che si concretizzeranno nella relazione del piano di impresa. Tali attività saranno propedeutiche all'eventuale successivo accesso allo strumento di credito agevolato "Fondo SELFIEmployment", promosso dal Ministero del Lavoro e gestito da Invitalia, nell'ambito della misura 7.2 Garanzia Giovani.

Nel corso del 2016 è stata realizzata una prima attività formativa che ha visto il coinvolgimento di 10 allievi che, oltre all'attività d'aula, hanno anche potuto partecipare ad attività di accompagnamento all'idea imprenditoriale.

PROGETTO S.I.R.N.I. – Servizi Integrati Reali per la Nuova Imprenditorialità – Sviluppo servizi di sostegno alla creazione ed allo start-up di nuove imprese –

Il progetto SIRNI, realizzato con il contributo dell'Unione Nazionale delle Camere di Commercio, con Ente capofila la Camera di Commercio di Rieti, oltre a Frosinone ha visto la collaborazione anche delle Camere di Commercio di Latina, Matera, Potenza e Viterbo. Lo scopo delle attività sono state quelle di promuovere ed erogare un'offerta integrata di servizi per la diffusione della cultura imprenditoriale e l'accompagnamento all'imprenditorialità, in favore di aspiranti imprenditori.

Sono stati 24 gli aspiranti imprenditori che hanno partecipato alle attività organizzate da ASPIIN, che per conto della Camera di Commercio di Frosinone, ha gestito il progetto.

I partecipanti hanno potuto prendere parte ad attività formative e di consulenza specifiche per le loro esigenze ed idee imprenditoriali, in particolare:

- Formazione imprenditoriale in aula (32 ore);
- Supporto a distanza durante le attività laboratoriali per la predisposizione della propria idea imprenditoriale;
- Assistenza alla predisposizione del business plan.

A handwritten signature or mark in the bottom right corner of the page.

CORSI PER RIFUGIATI POLITICI



Con quota di iscrizione a carico della Cooperativa Ethica di Cassino, che per conto del Ministero dell'Interno gestisce attività riservate a Rifugiati Politici, è stata realizzata un'edizione del corso per "Pizzaiolo" al quale hanno partecipato 18 allievi.

Il corso è stato progettato in sinergia con i responsabili della Cooperativa per una durata di 80 ore di sola attività laboratoriale. Al termine del corso i partecipanti hanno potuto acquisire una buona manualità oltre che capacità nel realizzare i prodotti e comprensione dei principali termini tecnici legati alla professione.

Formazione Abilitante – nel corso del 2016 sono state erogate 520 ore per 347 partecipanti

CORSO AGENTI DI AFFARI IN MEDIAZIONE – SEZIONE IMMOBILIARE



Nel 2016 sono state realizzate due edizioni del corso "Preparatorio per l'iscrizione al Ruolo di Agenti di Affari in Mediazione – Sezione Immobiliare", di queste una si è conclusa nell'anno e l'altra si è concluderà nei primi mesi del 2017.

Il corso di formazione, della durata di 150 ore, rientra tra le attività gestite dall'Azienda Speciale autorizzate dalla Regione Lazio e non finanziate che pertanto prevedono delle quote di partecipazione a carico dei discendenti.

Ai corsi di formazione hanno partecipato complessivamente 25 aspiranti agenti immobiliari che solo a seguito dell'attestazione ricevuta possono sostenere l'esame in Camera di Commercio per poter essere abilitati all'esercizio della professione di agente immobiliare.

CORSI PER IL RILASCIO ED IL RINNOVO DELL'ABILITAZIONE ALL'ACQUISTO DEI PRODOTTI FITOSANITARI



Nel corso del 2016 è proseguita l'attività formativa svolta in ragione dell'autorizzazione della Regione Lazio – Direzione Regionale Agricoltura e Sviluppo Rurale, Caccia e Pesca Area Servizi Fitosanitari Regionale e Innovazione in Agricoltura – Determinazione n. G04050 del 09 aprile 2015, D.Lgs 14 agosto 2012 n. 150, DGR 788/2014 e s.m.i., per il rilascio e il rinnovo dei certificati di Abilitazione all'acquisto e all'utilizzo dei prodotti

fitosanitari".

ASPIIN realizza le attività didattiche con la collaborazione professionale di Dirigenti e Funzionari della ASL di Frosinone, per offrire un maggior servizio verso l'utenza i corsi vengono realizzati sull'intero territorio provinciale grazie, principalmente, alla collaborazione delle amministrazioni comunali che mettono a disposizione gratuitamente le proprie sedi.

I partecipanti ai corsi con l'attestato di frequenza acquisito, possono sostenere l'esame presso la Regione Lazio, Assessorato Agricoltura, per ottenere il rilascio e/o il rinnovo del "patentino".

In tale ambito sono state realizzate 11 edizioni del corso da 20 ore cadauno come da dettaglio:

Frosinone	dal 12 al 26 gennaio 2016	26
Isola del Liri	dal 23 febbraio al 3 marzo 2016	30
Pastena	dal 10 al 24 marzo 2016	20
Ferentino	dal 29 marzo al 7 aprile 2016	32
Frosinone	dal 3 al 12 maggio 2016	33
Ferentino	dal 13 al 26 maggio 2016	32
Vico nel Lazio	dal 18 al 30 maggio 2016	29
Isola del Liri	dal 8 al 15 giugno 2016	27
Vallecorsa	dal 21 al 30 giugno 2016	27
Frosinone	dal 4 al 12 luglio 2016	33
Alatri	dal 12 al 22 dicembre 2016	33



Nel corso del 2016 è proseguita l'attività avviata a fine 2014 con il Fab Lab Officine Giardino attraverso incontri con Associazioni Imprenditoriali ed il mondo delle scuole per informare dell'opportunità messa a disposizione dell'intero territorio provinciale.

Sempre nel corso del 2016 sono state realizzate attività formative e di aggiornamento professionale rivolte ai docenti degli istituti scolastici aderenti alla "Rete FIP – Formazione Istruzione e Professione". In particolare è stata realizzata un'edizione del corso "Arduino" ed una di "Serigrafia".

Di seguito si elencano i riferimenti degli "atti" che regolano i rapporti tra Camera di Commercio, ASPIIN e FabLab Officine Giardino:

- Deliberazione n. 91 della Seduta di Giunta Camerale n. 10 del 12 settembre 2014 "Protocollo di intesa tra Camera di Commercio di Frosinone e FabLab Frosinone";
- Protocollo di Intesa, stipulato in data 28 novembre 2014, tra Camera di Commercio e FabLab Officine Giardino;
- Scrittura Privata, stipulata in data 28 novembre 2014, tra ASPIIN e FabLab Officine Giardino;
- Documento integrativo, stipulato in data 8 maggio 2015, della scrittura privata tra ASPIIN e FabLab Officine Giardino.

SPORTELLLO DONNA

La Camera di Commercio di Frosinone, con Determinazione Dirigenziale n. 296 del 22 dicembre 2015, ha affidato ad ASPIIN, in collaborazione con il Comitato per l'Imprenditoria Femminile, la gestione del servizio dello "sportello donna" finanziato dalla Regione Lazio al sistema camerale regionale.

Nello specifico, e relativamente alla provincia di Frosinone, la Regione Lazio nel corso del 2015, in collaborazione con il BIC Lazio ha finanziato 11 idee progettuali a donne imprenditrici. Di questi progetti 7 erano di imprenditrici ancora in fase di costituzione dell'idea imprenditoriale e 4 appartenevano ad imprese già costituite.

L'attività, delegata dalla Camera di Commercio di Frosinone, alla propria azienda speciale ASPIIN, è stata quella di affiancamento alle imprenditrici per l'assistenza necessaria alla realizzazione dell'investimento ammesso a finanziamento e allo start-up. Tutte le attività, così come previsto, sono state concluse nel mese di dicembre 2016.

PREMIO DONNA IMPRESA – EDIZIONE 2016



ASPIIN sta collaborando con il Comitato Imprenditoria Femminile all'organizzazione del Premio "Donna Impresa" Edizione 2016, in particolare è stato pubblicato il Bando per la selezione delle Imprenditrici i cui termini sono scaduti a dicembre 2016. Attualmente l'apposita Commissione, interna al Comitato, sta valutando le domande pervenute e ASPIIN sta collaborando nell'organizzazione dell'evento di premiazione che avverrà a maggio 2017. Tale attività è stata delegata ad ASPIIN dalla

Camera di Commercio con la Determinazione Dirigenziale n. 332 del 1 agosto 2016.

GRAN GALA' DELL'ATLETICA GOLDEN GALA PIETRO MENNEA E RUN FEST



La Camera di Commercio di Frosinone ed ASPIIN, unitamente alla Camera di Commercio di Rieti, hanno promosso ed organizzato la partecipazione di una collettiva di Aziende delle due provincie al Runfest ed al Golden Gala Pietro Mennea dal 29 maggio al 2 giugno 2016 a Roma presso il Parco del

Foro Italico.

In particolare il Runfest è la manifestazione dedicata all'atletica e al running, all'interno del Parco del Foro Italico, durante la settimana del Golden Gala Pietro Mennea.

Nel corso dell'evento è stata predisposta un'area espositiva "FOOD DISTRICT – Pinetina" dedicata anche alle aziende agroalimentari e vitivinicole delle due provincie, per Frosinone hanno aderito 15 Aziende.

Il 2 giugno è stata organizzata da ASPIIN in stretta sinergia con la Camera di Commercio di Frosinone e Rieti presso lo Stadio Olimpico, una cena con prodotti tipici locali per circa 1200 invitati. L'evento è stato patrocinato dalla FIDAL Federazione Italiana di Atletica Leggera.

Inoltre ASPIIN ha organizzato sempre presso lo Stadio Olimpico, nell'ambito dei campionati studenteschi e per conto della FIDAL nei giorni 31 maggio e 1 giugno il "pasto" per gli atleti partecipanti ai campionati. Complessivamente il servizio è stato erogato per circa 4000 ragazzi.

Nell'organizzazione degli eventi sono stati coinvolti anche gli Istituti Alberghieri della Provincia di Frosinone e Rieti che quotidianamente hanno messo a disposizione oltre 100 ragazzi che hanno collaborato fattivamente alla buona riuscita delle manifestazioni facendo rientrare tale esperienza nelle attività di Alternanza Scuola Lavoro per l'anno scolastico 2015-2016.



RAPPORTI CON LE UNIVERSITA' E LE SCUOLE

PROGETTO ERASMUS

Il progetto è stato approvato alla Camera di Commercio che con Determinazione Presidenziale n. 2 del 23 febbraio 2016 ha affidato ad ASPIIN la gestione di parte delle attività.

Si tratta di un progetto comunitario che prevede un partenariato diffuso costituito dai seguenti paesi:

- Turchia – Capofila;
- Italia – (Camera di Commercio, ASPIIN e Consorzio Innopolis);
- Portogallo;
- Spagna;
- Lituania.

L'attività che il partenariato deve sviluppare punta ad incrementare l'occupabilità degli studenti dei corsi professionali tramite la comparazione degli approcci e la valutazione delle buone pratiche con il coinvolgimento degli studenti e degli insegnanti delle scuole professionali. Il termine ultimo per la realizzazione delle attività sarà agosto 2017.

Nel corso del 2016, oltre alla partecipazione ai meeting, ASPIIN è stata impegnata nel coinvolgimento degli Istituti Scolastici mediante la somministrazione di appositi questionari predisposti dal partenariato. I questionari somministrati a circa 300 studenti, oltre ai docenti e Dirigenti Scolastici, sono stati elaborati ed i risultati sono in fase di condivisione con gli altri partner di progetto. Al termine dell'elaborazione sarà pubblicato un unico documento di progetto, denominato "Red Book" che conterrà le risultanze dell'intera attività svolta dai singoli paesi.

CONVENZIONE QUADRO TRA CAMERA DI COMMERCIO E UNIVERSITA' DEGLI STUDI DI CASSINO E DEL LAZIO MERIDIONALE

Il 28 aprile 2016 la Giunta Camerale ha approvato la "Convenzione Quadro" con l'Università di Cassino e del Lazio Meridionale con la quale è stata ribadita la collaborazione tra gli Enti che prevede anche il coinvolgimento, per conto della Camera di Commercio, della propria Azienda Speciale ASPIIN.

SCUOLA DI DOTTORATO EUROPEA – Università di Cassino e del Lazio Meridionale

Nel 2016 è proseguita la collaborazione alla realizzazione della Scuola Europea di Dottorato di ricerca "Power Electronics, Electrical Machines, Energy Control and Power System" arrivata alla sua 17ª edizione.

L'attività della Scuola si è svolta nel mese di maggio 2016 a Gaeta presso il Castello "Angioino" in uso dell'Università degli Studi di Cassino e del Lazio Meridionale.

ASPIIN ha partecipato al convegno di apertura con un proprio intervento, ai lavori della scuola hanno preso parte anche le imprese del territorio che si sono potute confrontare con le più importanti imprese nazionali ed estere del settore "elettrico".

Nel corso delle attività sono state create anche opportunità di colloquio tra gli studenti e le imprese presenti per l'eventuale instaurazione di collaborazioni professionali.

MASTER IN EURO-PROGETTAZIONE E MANAGEMENT INTERNAZIONALE

L'Università degli Studi di Cassino e del Lazio Meridionale in partnership con l'International Institute of Management IMI-Nova ha propongono la realizzazione di un corso di alta formazione sul tema dell'internazionalizzazione delle imprese e sullo sviluppo delle aziende attraverso i fondi europei, attratti mediante specifica progettazione.

Il partenariato consentirà il rilascio, ai partecipanti, di un doppio titolo di master conferito dall'Università degli Studi di Cassino e del Lazio Meridionale e dall'Università Moldava.

Obiettivo:

L'obiettivo del Master è quello di fornire conoscenze e competenze che permettano ai partecipanti di lavorare con successo nel campo dell'euro-progettazione e nella gestione dei progetti derivanti da fondi comunitari, anche nell'intento di sviluppare rapporti collaborativi tra imprese e paesi dell'Unione Europea.

La realizzazione del Master è stata approvata nel corso del Consiglio di Amministrazione del 21 luglio 2016 e nell'anno sono state avviate le prime fasi di progettazione e coordinamento dell'attività da parte dell'Università degli Studi di Cassino e del Lazio Meridionale.

PALEONTOLOGIA 2.0

Nel corso del 2016 è proseguita l'attività di progettazione del percorso formativo "Paleontologia 2.0".

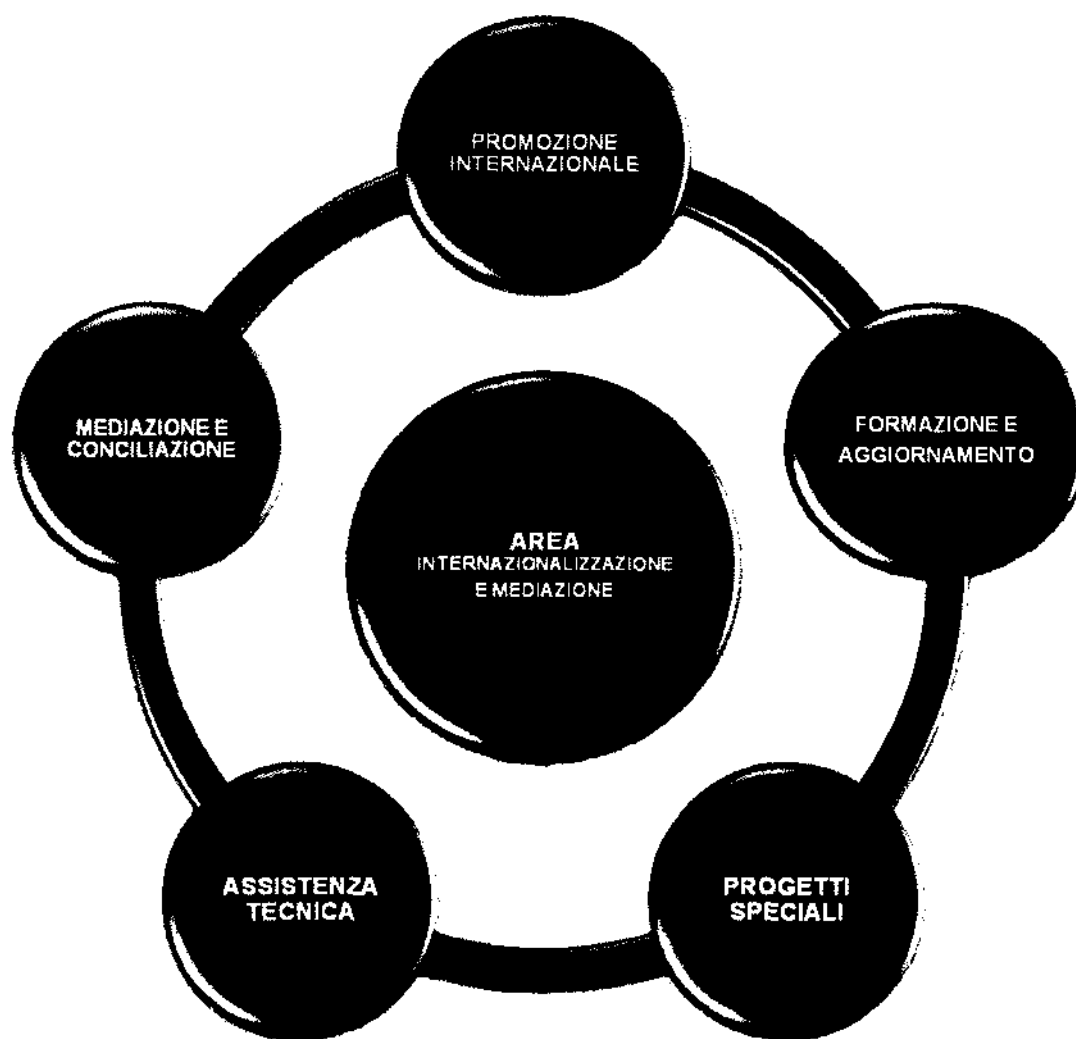
In particolare è stato progettato un intervento formativo, il "TUA Territorio dell'Uomo Antico" che vedrà il coinvolgimento degli Istituti Scolastici Superiori, classi III e IV, con oltre 300 studenti con l'obiettivo di far conoscere le antiche testimonianze del territorio del Lazio Meridionale mediante lezioni in aula, visite museali e laboratori didattici, il coinvolgimento degli istituti è stato avviato nel mese di dicembre 2016 e le attività presso le Scuole nei primi mesi del 2017.

Sempre in tale ambito la Camera di Commercio, nel mese di maggio 2016, ha manifestato la propria candidatura presso la Società Paleontologica Italiana per realizzare ad Anagni a maggio 2017 il "Paleodays 2017" 17ª edizione delle Giornate di Paleontologia con il coinvolgimento del Dipartimento di Scienze della Terra della Sapienza Università di Roma, dell'Università degli Studi di Cassino e del Lazio Meridionale oltre altri soggetti coinvolti a vario titolo. Pertanto sin dal mese di settembre 2016 ASPIIN sta coordinando, per conto della Camera di Commercio, tale organizzazione.

AREA INTERNAZIONALIZZAZIONE E MEDIAZIONE 2016

AREE DI INTERVENTO

- ✓ PROMOZIONE INTERNAZIONALE DIRETTA - ESTERO ED ITALIA
- ✓ FORMAZIONE E QUALIFICAZIONE DELLE IMPRESE PER UN CORRETTO APPROCCIO AI MERCATI ESTERI
- ✓ PROGETTI SPECIALI
- ✓ ASSISTENZA TECNICA INTERNAZIONALE
- ✓ MEDIAZIONE E CONCILIAZIONE



DESCRIZIONE SINTETICA DELLE ATTIVITA' PRINCIPALI

L'area Internazionalizzazione e Mediazione nel 2016 oltre ad erogare servizi "tradizionali" (promozione internazionale, formazione e assistenza tecnica), ha rivolto particolare attenzione allo sviluppo ed alla realizzazione di nuove progettualità, capaci di drenare risorse esterne (Bando Regione Lazio – Manifestazioni di interesse) e alla realizzazione di iniziative di promozione territoriale su affidamento diretto della Camera di Commercio di Frosinone (Ciociaria Terra dei Cammini) anche queste con il cofinanziamento esterno (Unioncamere Lazio e Regione Lazio).

In relazione ai progetti regionali Aspiin, su affidamento della Camera di Commercio, oltre ad aver coinvolto l'intero tessuto produttivo del Lazio, in particolare le PMI dei settori: Automotive, Energia, Aerospazio, Food & Beverage, ha sviluppato partnership di progetto ampie ed articolate includendo e sensibilizzando tutti i soggetti che promuovono l'internazionalizzazione delle imprese.

Particolare rilievo va' dato alla sinergia con il sistema Camerale, Istituzionale e Diplomatico italiano all'estero. Tutte le iniziative progettuali, infatti, hanno goduto del pieno supporto di Camere di Commercio Italiane all'estero, delle Ambasciate e Consolati oltre che degli Uffici ITA-ICE dei Paesi target.

In relazione agli interventi di marketing territoriale che la Camera di Commercio ha affidato ad Aspiin sono state progettate e realizzate, tra le altre, tre azioni strategiche, collegate allo slow tourism, sotto un unico cappello, quello di: CIOCIARIA Terra dei Cammini. Cogliendo l'attenzione rivolta all'anno del Giubileo Straordinario della Misericordia la Camera di Commercio, nel 2016, ha inteso promuovere il territorio come destinazione turistica offrendo due esperienze uniche dal punto di vista organizzativo: il Cammino di San Benedetto (da Montecassino a Roma – San Pietro) e il Cammino lungo la Via Francigena (da Montecassino a Roma – San Pietro). Entrambi i Cammini si sono conclusi con l'udienza e la menzione del Santo Padre Papa Francesco.

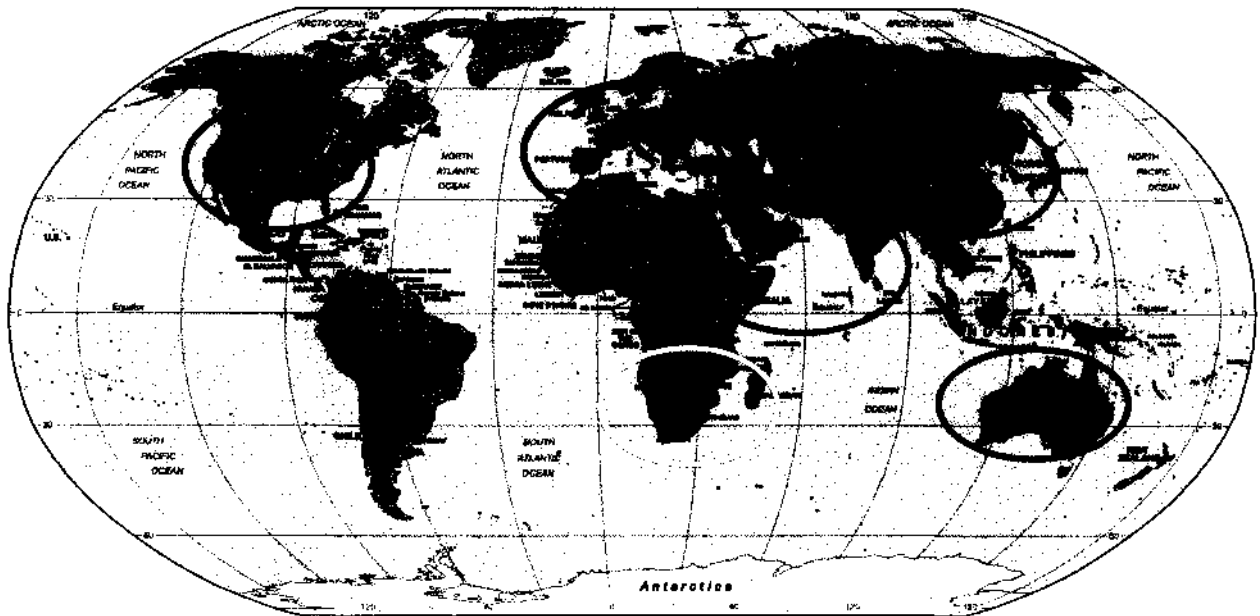
La terza azione ha riguardato uno straordinario momento di promozione del territorio attraverso l'arte, la musica, i balli, i canti popolari e le tipicità enogastronomiche. Cornice esclusiva del concerto che ha radunato alcuni dei più apprezzati artisti ciociari è stata Roma con la sua storica Piazza Trilussa.

I numeri del 2016 : Internazionalizzazione e Mediazione

Promozione internazionale PMI- Azioni	15
Partecipanti	170
Formazione e aggiornamento - Seminari	11
Partecipanti	194
Progetti Speciali	8
Partecipanti	819
Assistenza tecnica - Consulenze	70
Mediazioni e Conciliazioni	40

INTERNAZIONALIZZAZIONE 2016

LA STRATEGIA SETTORE/PAESE



<input checked="" type="checkbox"/> Agroalimentare <input checked="" type="checkbox"/> Vitivinicolo	<input checked="" type="checkbox"/> Agroalimentare <input checked="" type="checkbox"/> Vitivinicolo <input checked="" type="checkbox"/> Hospitality
<input checked="" type="checkbox"/> Agroalimentare <input checked="" type="checkbox"/> Vitivinicolo <input checked="" type="checkbox"/> Arredamento, Complementi di arredo, Interior design <input checked="" type="checkbox"/> Cartario <input checked="" type="checkbox"/> Automotive, Energia e Aerospazio	<input checked="" type="checkbox"/> Agroalimentare <input checked="" type="checkbox"/> Vitivinicolo <input checked="" type="checkbox"/> Automotive, Energia e Aerospazio
<input checked="" type="checkbox"/> Agroalimentare <input checked="" type="checkbox"/> Vitivinicolo <input checked="" type="checkbox"/> Automotive, Energia e Aerospazio	<input checked="" type="checkbox"/> Agroalimentare <input checked="" type="checkbox"/> Vitivinicolo <input checked="" type="checkbox"/> Arredamento, Complementi di arredo, Interior design.
<input type="checkbox"/> Agroalimentare <input type="checkbox"/> Vitivinicolo <input type="checkbox"/> Automotive, Energia e Aerospazio	

L'Azienda Speciale ASPIIN nel corso del 2016 ha realizzato 15 iniziative di promozione internazionale (170 partecipanti di cui 52 fuori provincia), 11 seminari di formazione ed aggiornamento (194 partecipanti), 8 progetti speciali con 819 partecipanti, ha effettuato 70 interventi di assistenza tecnica, 7 mediazioni e 33 conciliazioni.

Di seguito sono riportati i risultati dell'attività dell'Azienda Speciale del 2016 ripartiti per aree.

1. PROMOZIONE INTERNAZIONALE

Nel corso del 2016 Aspiin, relativamente all'area della promozione internazionale, ha organizzato per il sistema delle imprese della provincia di Frosinone la partecipazione in collettiva a **12 fiere di settore, 1 missione con incontri d'affari all'estero e 2 incoming con incontri d'affari in Italia.**

La partecipazione registrata è pari a 170 presenze di cui 52 riguardano aziende fuori provincia che hanno preso parte alle iniziative dei progetti di valenza regionale sviluppati da Aspiin.

GULFOOD	EAU	Dubai	Agroalimentare, Vitivinicolo	21-23 febbraio
FOODEX	Giappone	Tokio	Agroalimentare, Vitivinicolo	8-11 marzo
CROSS COUNTRY 2016	Italia	Cassino	Agroalimentare, Vitivinicolo	12 marzo
FA' LA COSA GIUSTA	Italia	Milano	Agroalimentare, Vitivinicolo, Turismo	19 marzo
AGRALIA	Italia	Sora	Agroalimentare, Vitivinicolo	8-11 aprile
FOOD & HOTEL ASIA	Singapore	Singapore	Agroalimentare, Vitivinicolo, Hospitality	12-15 aprile
FUORISALONE	Italia	Milano	Arredamento, Complementi di arredo, Interior Design	12-17 aprile
HANNOVER MESSE	Germania	Hannover	Automotive, Energia e Aerospazio	25-29 aprile
SUMMER FANCY FOOD	USA	New York	Agroalimentare, Vitivinicolo	26-28 giugno
FINE FOOD AUSTRALIA	Australia	Sydney	Agroalimentare, Vitivinicolo	12-15 settembre
SIAL	Francia	Parigi	Agroalimentare, Vitivinicolo	16-20 ottobre
EMBALLAGE	Francia	Parigi	Carta, cartotecnica, grafica e macchinari packaging	14-17 novembre
MISSIONE DIPLOMATICA E D'AFFARI IN KAZAKHSTAN	Kazakhstan	Astana	Automotive, Energia e Aerospazio Agroalimentare, Vitivinicolo	22-25 maggio
USA BUSINESS MEETINGS Made in Italy furniture and design solutions	USA	Miami e Chicago	Arredamento, Complementi di arredo, Interior Design	18-19 luglio
AUTO ENERGY PROJECT Diplomatic & Trade Incoming	Kazakhstan, Sudafrica, Emirati Arabi Uniti	Astana, Johannesburg, Cape Town, Dubai	Automotive, Energia e Aerospazio Agroalimentare, Vitivinicolo	14-15 novembre

**2. FORMAZIONE E QUALIFICAZIONE DELLE IMPRESE PER UN CORRETTO
APPROCCIO AI MERCATI ESTERI**

FORMAZIONE/AGGIRONAMENTO - TITOLO	DATA
IL RUOLO E GLI STRUMENTI FINANZIARI DI SIMEST A SUPPORTO DEI PROCESSI DI INTERNAZIONALIZZAZIONE DELLE IMPRESE ITALIANE	9 febbraio
GO INTERNATIONAL: DIGITALIZZAZIONE ED EXPORT: COSA C'è DI NUOVO PER LE IMPRESE	16 febbraio
E-COMMERCE E SISTEMI DI PAGAMENTO ONLINE	20 aprile
FOCUS PAESE KAZAKHSTAN	9 maggio
FOCUS PAESE PAKISTAN	10 maggio
ABC DELL'EXPORT, 1° parte - SEMINARI INTFORMATEVI	16 giugno
ABC DELL'EXPORT, 2° parte - SEMINARI INTFORMATEVI	5 luglio
SOCIAL MARKETING E SOCIAL SELLING	12 luglio
SEMINARIO RIVOLTO ALLA PUBBLICA AMMINISTRAZIONE IL MERCATO ELETTRONICO DELLA PA: UN OBBLIGO PER LE PA, UN'OPPORTUNITA' PER LE IMPRESE UN VANTAGGIO PER TUTTI	24 novembre
SEMINARIO RIVOLTO ALLE ASSOCIAZIONI DI CATEGORIA IL MERCATO ELETTRONICO DELLA PA: UN OBBLIGO PER LE PA, UN'OPPORTUNITA' PER LE IMPRESE UN VANTAGGIO PER TUTTI	24 novembre
SEMINARIO RIVOLTO ALLE IMPRESE IL MERCATO ELETTRONICO DELLA PA: UN OBBLIGO PER LE PA, UN'OPPORTUNITA' PER LE IMPRESE UN VANTAGGIO PER TUTTI	24 novembre
TOTALE PARTECIPANTI	194

3. PROGETTI SPECIALI

FILIERA FOOD & BEVERAGE

- **EATALIAN FOOD & BEVERAGE**

Progetto cofinanziato dalla Regione Lazio – Manifestazione di interesse per la promozione del Sistema produttivo regionale

FILIERA AUTOMOTIVE, ENERGIA E AEROSPAZIO

- **AUTO-ENERGY PROJECT COOPERAZIONE INTERNAZIONALE AUTOMOTIVE ENERGIA**

Progetto cofinanziato dalla Regione Lazio – Manifestazione di interesse per la promozione del Sistema produttivo regionale

FILIERA ARREDAMENTO E DESIGN

- **LE IMPRESE LAZIALI DEL SISTEMA CASA INCONTRANO USA E PAESI EX UNIONE SOVIETICA**

Progetto cofinanziato dalla Regione Lazio – Manifestazione di interesse per la promozione del Sistema produttivo regionale

QUALIFICAZIONE DEL MADE IN ITALY

- **QUALITA' E QUALIFICAZIONE DELLE FILIERE DEL MADE IN ITALY: OSPITALITA', MODA ED EDILIZIA**

Progetto cofinanziato dal Fondo di Perequazione di Unioncamere

MARKETING TERRITORIALE E SLOW TOURISM

- **LA TERRA DEI CAMMINI: da Montecassino e Rieti fino a Roma sulle orme di San Benedetto e San Francesco**

Progetto cofinanziato da Unioncamere Lazio

- **LA TERRA DEI CAMMINI VERSO LA ROMA CRISTIANA: da Montecassino a San Pietro percorrendo la Via Francigena**

Progetto cofinanziato da Unioncamere Lazio

- **CIOCIARIA TERRA DEI CAMMINI – il portale**

- **VOLLEY IN DEGUSTAZIONE – territorio e prodotti tipici**

EATALIAN FOOD & BEVERAGE

Cooperazione Internazionale – Automotive & Energia

Progetto di promozione e cooperazione internazionale cofinanziato dalla Regione Lazio nell'ambito del Bando "Manifestazione di interesse per la promozione del sistema produttivo regionale"

CAPOFILA

CAMERA DI COMMERCIO DI FROSINONE

PROGETTAZIONE E REALIZZAZIONE

ASPIIN

SETTORI

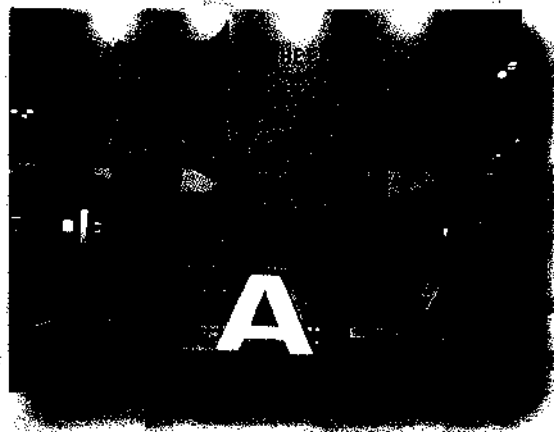
AGROALIMENTARE E VITIVINICOLO

PAESI

AMERICA SETTENTRIONALE, EAU, EUROPA

ASPIIN: AZIONI e RISULTATI

- ✓ 61 partecipanti: PMI laziali - Food & Beverage
- ✓ 4 fiere internazionali
- ✓ Costituzione del network internazionale di lavoro
- ✓ Partecipazione collettiva alla fiera internazionale GULFOOD (Dubai, EAU, 8-12 febbraio 2015). Settori merceologici: food and beverage. Attività: esposizione, degustazioni, incontri d'affari e visite aziendali;
- ✓ Partecipazione collettiva alla fiera internazionale PROWEIN (Dusseldorf, Germania, 15-17 marzo 2015). Settori merceologici: acque, vini, liquori e distillati. Attività: esposizione, degustazioni, incontri d'affari e visite aziendali;
- ✓ Partecipazione collettiva alla fiera internazionale ANUGA (Colonia, Germania, 10-14 ottobre 2015). Settori merceologici: food and beverage. Attività: esposizione, degustazioni, incontri d'affari e visite aziendali.
- ✓ Partecipazione collettiva alla fiera internazionale SUMMER FANCY FOOD (New York, USA 26-28 giugno 2016). Settori merceologici: food and beverage. Attività: esposizione, degustazioni, incontri d'affari .



Il progetto biennale EATALIAN FOOD & BEVERAGE è stato avviato nel 2015 e si è concluso nel 2016 con la prestigiosa fiera negli USA, Summer Fancy Food di New York. Il progetto ha inteso promuovere la tradizione e l'innovazione del comparto agroalimentare e vitivinicolo della Regione Lazio attraverso un percorso articolato e sistemico che ha stimolato il network imprenditoriale ad affermare le proprie produzioni su alcune delle piazze di assorbimento più importanti del panorama internazionale.

Obiettivo dell'intervento, infatti, è stato quello di valorizzare le eccellenze produttive del Lazio sui mercati più ricettivi con una politica di aggregazione che ha contribuito a rendere il sistema produttivo regionale unitario e riconoscibile sui mercati esteri.

L'iniziativa è stata progettata nel rispetto ed in coerenza con le Linee Guida ed il Programma degli Interventi 2014 in materia di internazionalizzazione della Regione Lazio e trova corrispondenza con le direttive regionali sia per quanto riguarda il settore (Agroalimentare) sia per i Paesi Target individuati in questa azione (Americhe, EAU ed Europa).

AUTO-ENERGY PROJECT

Cooperazione Internazionale – Automotive & Energia

Progetto di promozione e cooperazione internazionale cofinanziato dalla Regione Lazio nell'ambito del Bando "Manifestazione di interesse per la promozione del sistema produttivo regionale" Mediterraneo allargato, Russia ed Estremo Oriente



CAPOFILA

CAMERA DI COMMERCIO DI FROSINONE

PROGETTAZIONE E REALIZZAZIONE

ASPIIN

SETTORI

AUTOMOTIVE, ENERGIA, AEROSPAZIO, FOOD & BEVERAGE

PAESI

KAZAKHSTAN, SUDAFRICA E EMIRATI ARABI UNITI

ASPIIN: AZIONI e RISULTATI

- ✓ 56 partecipanti: PMI laziali - automotive, energia, aerospazio, agroalimentare, vitivinicolo
- ✓ 700 incontri d'affari
- ✓ Missione diplomatica e d'affari in Kazakistan, Astana 22/25 Maggio 2016;
- ✓ Diplomatic & Trade Incoming Kazakhstan, Sudafrica, Emirati Arabi Uniti – Tempio di Adriano, Roma 14/15 Novembre 2016;
- ✓ N. 2 accordi di diplomazia internazionale, Kazakhstan e Sudafrica;
- ✓ Desk ASPIIN a Dubai: Servizi Avanzati di Follow Up e Assistenza Tecnica bilaterale Italia-Emirati Arabi Uniti, Dubai, Dicembre 2016 - Febbraio 2017.

AUTO-ENERGY PROJECT, avviato nel 2015 e realizzato in tutte le sue articolazioni nel 2016 con una azione finale che si concluderà nel 2017, ha permesso di implementare azioni di networking internazionale seguendo la "Linea di intervento" Regionale delle "Diplomazie Economiche", innescando così alleanze strategiche sia con il Kazakhstan, nella prospettiva

della partecipazione regionale all'EXPO' 2017 di Astana, sia con gli Emirati Arabi Uniti e il Sudafrica, considerati due porte d'accesso importantissime per il mercato del sud-est asiatico e africano.

Auto-Energy Project ha permesso di sviluppare una rete di alleanze, formali ed informali, sulla quale si sono costruite relazioni di cooperazione internazionale tra Istituzioni e si sono avviati rapporti di business tra Imprese.

Sul versante istituzionale sono stati coinvolti numerosi attori guidati, nel percorso di cooperazione diplomatica, dalla stessa Regione Lazio: sistema camerale, rete diplomatica, associazioni di categoria, consorzi di imprese, centri di ricerca ed agenzie di sviluppo.

Sul versante imprenditoriale è stato attivato un percorso di networking tra le imprese dei settori Automotive, Energia, Aerospazio e Food & Beverage, seguendo un primo step di ascolto e coinvolgimento delle aziende di maggiori dimensioni per poi interessare l'intera filiera produttiva.

I due network, integrati tra loro, si sono interfacciati con gli analoghi network stranieri per finalizzare ed ottimizzare i risultati delle azioni realizzate congiuntamente.

Le azioni intraprese hanno così aperto la strada a nuove e sinergiche collaborazioni Istituzionali ed Economiche a favore dei territori e delle aziende italiane ed estere.



Prima azione pubblica del progetto è stata la conferenza di presentazione e diffusione di "Auto Energy Project" alla presenza della Regione, della diplomazia internazionale dei Paesi target, delle Istituzioni locali, dei partner di progetto, delle imprese interessate e degli organi di stampa.

Le azioni successive sono state e saranno:

- a) Missione di diplomazia economica e business ad Astana in Kazakhstan, dal 22 al 25 maggio 2016, con istituzioni e imprese al seguito;
- b) Diplomatic & Trade Incoming dal Kazakhstan, dal Sudafrica e dagli Emirati Arabi Uniti a Roma il 14 e 15 novembre 2016 per istituzioni ed imprese laziali ed estere.
- c) Servizi avanzati di sviluppo e consolidamento dei rapporti di business tra le aziende laziali e gli operatori economici emiratini. Dicembre 2016 - Marzo 2017

Nel corso della preparazione della missione ad Astana sono state definite le basi della collaborazione tra Kazakhstan e Regione Lazio che hanno portato a siglare un accordo di cooperazione tra Kaznex Invest e la Camera di Commercio di Frosinone.



Nel corso del Diplomatic & Trade Incoming è stato siglato un accordo tra Camera di Commercio di Frosinone e Camera di Commercio Italo-Sudafricana, consolidando un rapporto già attivo da tempo e allargandolo al livello regionale.

Le azioni di diplomazia economica e gli interventi di business rivolti alle imprese sono stati realizzati con il supporto specializzato di: Casa Italia in Kazakhstan, Camera di Commercio Italo-Sudafricana, Camera di Commercio Italiana negli Emirati Arabi Uniti oltre che con le Ambasciate estere in Italia di Kazakhstan, Turchia, Marocco, Sudafrica, Emirati Arabi Uniti e l'Ambasciata Italiana in Kazakhstan.

A seguito del forte interessamento delle aziende laziali verso i mercati target coinvolti nell'Incoming, la Camera di Commercio di Frosinone, tramite l'Azienda Speciale Aspiin, ha attivato una nuova fase progettuale che si è caratterizzata in un'azione di Follow Up specifica per il mercato Emirantino con assistenza tecnica bilaterale operata dalla Camera di Commercio Italiana a Dubai.

Con questa azione è stato messo a disposizione delle imprese partecipanti un punto di riferimento stabile in loco. Nel caso specifico è stato attivato un DESK presso gli uffici della Camera di Commercio Italiana negli Emirati Arabi Uniti a Dubai per il periodo: dicembre 2016 - marzo 2017.

Il DESK è a disposizione per dare la massima assistenza alle imprese laziali anche per gli aspetti legali, di spedizione, di documentazione da produrre per l'esportazione ovvero per tutti gli aspetti tecnici che riguardano i rapporti d'affari bilaterali



IMPRESE LAZIALI DEL SISTEMA CASA INCONTRANO USA E PAESI EX UNIONE SOVIETICA

Progetto di promozione e cooperazione internazionale
cofinanziato dalla Regione Lazio nell'ambito del Bando
"Manifestazione di interesse per la promozione del sistema
produttivo regionale"

CAPOFILA
CAMERA DI COMMERCIO DI VITERBO

PROGETTAZIONE E REALIZZAZIONE
ASPIIN

SETTORI
ARREDO, DESIGN, EDILIZIA

PAESI
AZERBAIJAN, KAZAKHSTAN, MAROCCO E USA

PARTNER ATTUATORE DELLE AZIONI VERSO USA
ASPIIN



ASPIIN: AZIONI e RISULTATI

- ✓ 38 partecipanti: PMI laziali - arredamento, design, edilizia
- ✓ 540 incontri d'affari
- ✓ **TRADE MISSION IN USA: Made in Italy Furniture and Design Solutions. Chicago, 9-15 novembre 2015**
 - Missione d'affari e Temporary Show Room
- ✓ **Incoming d'affari USA BUSINESS MEETINGS: Made in Italy Furniture and Design Solutions Posta Fibreno, 18-19 luglio 2016, con operatori da Florida e Illinois**

Il progetto **LE IMPRESE LAZIALI DEL SISTEMA CASA INCONTRANO USA E PAESI EX UNIONE SOVIETICA**, basato sulle linee guida e sul Programma degli interventi 2014 in materia di internazionalizzazione della Regione Lazio, ha inteso favorire e sviluppare la cooperazione ed i rapporti commerciali delle imprese del settore arredo design ed edilizia in aree strategiche quali i paesi dell'ex Unione Sovietica (in particolare l'Azerbaijan e il Kazakistan) e gli Usa.

Tra le azioni previste dal progetto ASPIIN ha realizzato:

1. TRADE MISSION IN USA: Made in Italy Furniture and Design Solutions.

Chicago, 9-15 novembre 2015

2. USA BUSINESS MEETINGS: Made in Italy Furniture and Design Solutions

Posta Fibreno, 18-19 luglio 2016



La seconda azione, realizzata nel 2016, rivolta al mercato americano è stata studiata in fase di progettazione per rafforzare e dare continuità operativa alla prima azione del progetto.

In tal senso ASPIIN ha proceduto con la progettazione esecutiva di un incoming dagli Stati Uniti attivando la collaborazione sia della IACC che dell'ICE di Miami che è competente per i settori arredo e design sugli interi USA.

L'Incoming è stato organizzato prevedendo la partecipazione di architetti, interior designer, show room manager, costruttori, importatori e distributori, operanti in tutti gli Stati Uniti, che oltre ad aver incontrato gli operatori italiani in btb meetings, hanno avuto anche la possibilità di visitare i siti produttivi e gli show room Laziali.

L'Incoming si è tenuto a Posta Fibreno (Frosinone) nei giorni 18 e 19 luglio 2016.

I 2 giorni di incontri d'affari e visite aziendali sono serviti per mettere in relazione le eccellenze del settore Interior e Design laziali ed i più importanti esponenti del comparto Furniture e Architettura statunitensi.



Handwritten signature or mark.

QUALITA' E QUALIFICAZIONE DELLE FILIERE DEL MADE IN ITALY: OSPITALITA', MODA ED EDILIZIA

Progetto cofinanziato dal Fondo di Perequazione di Unioncamere

CAPOFILA

CAMERA DI COMMERCIO DI FROSINONE

PROGETTAZIONE E REALIZZAZIONE

ASPIIN – ANCE FROSINONE

SETTORI

OSPITALITA', MODA ED EDILIZIA

ASPIIN: AZIONI e RISULTATI

- ✓ 66 PMI partecipanti della provincia di Frosinone
 - 50 settore ospitalità, 9 settore edilizia, 7 settore moda
- ✓ 56 PMI certificate: 41 al settore dell'ospitalità, 7 alla moda e 8 all'edilizia sostenibile.
- ✓ 66 Visite di valutazione presso le aziende
- ✓ Evento finale di consegna del marchio e delle certificazioni, Posta Fibreno, 18-19 luglio 2016.



La Camera di Commercio di Frosinone tramite l'Azienda Speciale Aspiin, in un'ottica di continuità con quanto sviluppato negli ultimo triennio, ha inteso continuare a sostenere le imprese della provincia nell'affrontare il mercato, interno e internazionale, utilizzando la leva competitiva della qualificazione e della certificazione delle produzioni Made in Italy.

Ospitalità, Moda ed Edilizia sono i settori sui quali si è focalizzato il progetto di qualificazione per l'annualità 2016.

Delle 66 aziende partecipanti 56 hanno raggiunto la certificazione, in particolare 41 aziende dell'ospitalità (accoglienza e ristorazione), 8 dell'edilizia e 7 della moda (abbigliamento ed accessori).



Il progetto è stato sviluppato sui seguenti servizi:

- Servizi di supporto e orientamento alle imprese
- Servizi per la facilitazione dell'accesso alle certificazioni di qualità
- Servizi di sostegno alle imprese per avviare una migliore commercializzazione del prodotto e del servizio
- Tavoli di confronto per il dialogo tra le Istituzioni e tra pubblico e privato.

Gli obiettivi:

Per il comparto turistico

- Qualificare l'offerta turistica locale, grazie all'attribuzione della certificazione di qualità Ospitalità Italiana ed al monitoraggio delle economie turistiche territoriali.
- Valorizzare il patrimonio turistico e culturale locale attraverso l'aggregazione delle imprese per la diffusione di prodotti turistici e l'amplificazione della percezione del patrimonio culturale, paesaggistico ed enogastronomico territoriale, grazie anche alla diffusione di informazioni inerenti il patrimonio museale territoriale.
- Offrire servizi strategici alle imprese turistiche per accrescere la loro competitività sul mercato.

Per il comparto moda e accessori

- Sostenere le imprese in un percorso di qualificazione costante e progressivo.
- Favorire l'adozione di norme tecniche condivise costruite sulle esigenze aziendali per rafforzare le logiche di filiera.
- Adottare sistemi di certificazione del prodotto (etichettatura) per fornire un'informazione chiara, corretta e trasparente.

Per il comparto dell'edilizia

- Sostenere le imprese in un percorso di qualificazione costante e progressivo.
- Favorire l'adozione di norme tecniche condivise costruite sulle esigenze aziendali per rafforzare le logiche di filiera.
- Favorire comportamenti rispettosi dell'ambiente e volti al risparmio energetico.
- Adottare sistemi di certificazione del prodotto per fornire un'informazione chiara, corretta e trasparente.

MARKETING TERRITORIALE E SLOW TOURISM

LA TERRA DEI CAMMINI

DA MONTECASSINO E RIETI FINO A ROMA SULLE ORME DI SAN BENEDETTO E SAN FRANCESCO

26 Luglio - 3 Agosto 2016

Progetto cofinanziato da Unioncamere Lazio

CAPOFILA

CAMERA DI COMMERCIO DI FROSINONE

PROGETTAZIONE E REALIZZAZIONE

ASPIIN

SETTORI

OSPITALITA', SLOW TOURISM, SPORT

ASPIIN: AZIONI e RISULTATI

- ✓ 335 partecipanti
- ✓ 92 strutture dell'ospitalità convenzionate
- ✓ 1 Cammino in 9 giorni, 9 tappe
- ✓ Udienza Papale e consegna prodotti tipici slow food

In occasione del Grande Giubileo Straordinario della Misericordia e a seguito della positiva sperimentazione fatta nel 2015 dall'Ente Camerale di Frosinone con la promozione del Cammino di San Benedetto, nel 2016 le Camere di Commercio di Frosinone e Rieti con le loro rispettive Aziende Speciali, unitamente al Sistema camerale del Lazio, alla Regione Lazio, alla Fidal, al CAI ed alle Condotte Slow Food, hanno promosso un Cammino lungo le Vie di San Benedetto e San Francesco. L'obiettivo posto e raggiunto dall'iniziativa era quello di promuovere il Sistema regionale dei Cammini di Fede, Cultura ed Escursionismo quale strumento privilegiato di valorizzazione territoriale e di turismo ecosostenibile. Un progetto regionale focalizzato sui Cammini di fede, per promuovere e valorizzare un territorio attraversato da secoli dai pellegrini di tutta Europa e Oriente per giungere a

Roma. Lo scopo era proprio quello di creare una rete tra comunità che possiedono un profondo legame con la fede e di valorizzarle in chiave turistica attraverso la realizzazione di itinerari e progetti innovativi.

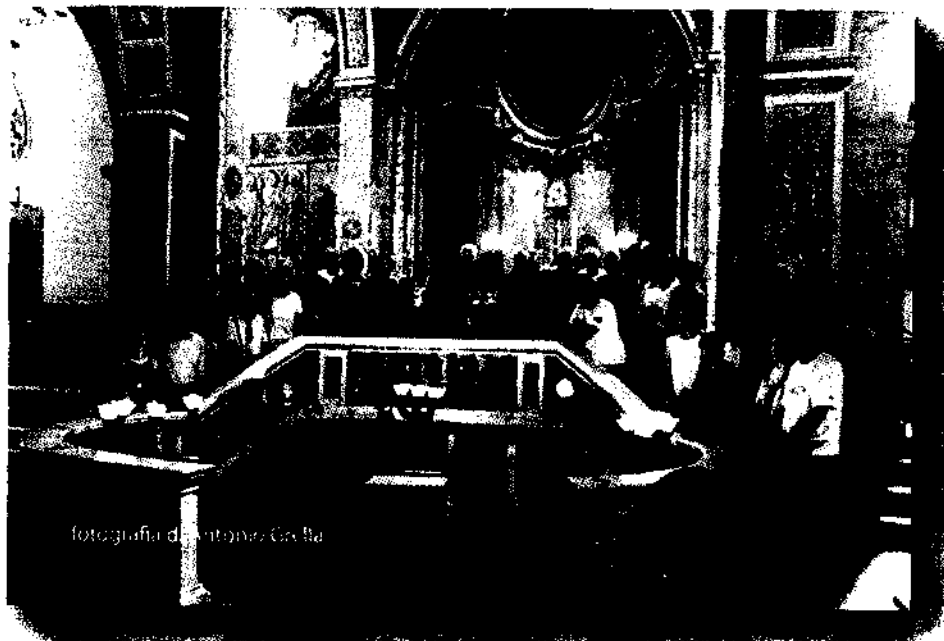
I Cammini di San Benedetto e di San Francesco hanno ottenuto una crescita e un rafforzamento dell'identità territoriale, un forte consolidamento della collaborazione tra gli enti pubblici e il settore dell'accoglienza e dell'ospitalità, coinvolgendo tutti i principali attori dello sviluppo economico-sociale e le eccellenze produttive, in una visione di sviluppo del sistema turistico basato sulla fruizione sostenibile del territorio regionale. Gli Enti Camerali hanno stipulato apposite convenzioni con le strutture ricettive presenti lungo il percorso e attivato utili collaborazioni con gli enti locali, avvenute dopo opportune



riunioni organizzative, indispensabili per la verifica e il confronto sulle attività da svolgere. L'iniziativa ha previsto un itinerario complessivo di circa 350 Km, 180 km percorsi in nove giorni, lungo il Cammino di San Benedetto, da Montecassino a Roma, e 170 Km, in otto giorni, lungo il Cammino di San Francesco, da Rieti a Roma. Nella fase di realizzazione sono stati individuati gli itinerari di collegamento tra gli stessi, oltre che la loro implementazione con nuovi attrattori individuati in coerenza con i percorsi da promuovere.

Nel corso della progettazione esecutiva è stato individuato, raccolto e sistematizzato il patrimonio informativo sul territorio, sul percorso, sui tracciati e sulle imprese turistiche, utile agli obiettivi del progetto e al proseguimento del monitoraggio sull'offerta turistica locale. L'attività di analisi è partita dalle informazioni già in possesso da entrambi gli enti camerali, dalla valutazione dei risultati conseguiti nelle precedenti annualità nelle azioni turistiche e in particolare sui Cammini, in modo da realizzare, come si è fatto, una progettualità congiunta e il più possibile

coerente. Sono stati identificati gli uffici e i soggetti da coinvolgere per la realizzazione del progetto assieme al team composto dal personale delle Camere di Commercio e delle Aziende Speciali di Frosinone e Rieti, nonché dagli altri partner di progetto. La proposta progettuale è stata, per tutta la durata della manifestazione, coordinata e monitorata per risultare in linea con le iniziative del Sistema Camerale del Lazio e degli enti ad essa collegati per l'anno del Giubileo Straordinario della Misericordia.



MARKETING TERRITORIALE E SLOW TOURISM

LA TERRA DEI CAMMINI VERSO LA ROMA CRISTIANA
DA MONTECASSINO A SAN PIETRO PERCORRENDO LA VIA FRANCIGENA
3 Settembre – 7 Settembre 2016

Progetto cofinanziato da Unioncamere Lazio

CAPOFILA
CAMERA DI COMMERCIO DI FROSINONE

PROGETTAZIONE E REALIZZAZIONE
ASPIIN

SETTORI
OSPITALITA', SLOW TOURISM, SPORT

ASPIIN: AZIONI e RISULTATI

- ✓ 308 partecipanti
- ✓ 92 strutture dell'ospitalità convenzionate
- ✓ 1 Cammino in 5 giorni, 5 tappe
- ✓ 1 Concerto in Piazza Trilussa, 6 settembre 2016
- ✓ Udienza Papale e consegna prodotti tipici slow food



Con questa iniziativa la Camera di Commercio di Frosinone ha promosso insieme al Sistema Camerale Regionale, in maniera efficace e proficua i Cammini di fede, cultura ed escursionismo della provincia di Frosinone e del Lazio. Questa tematica è stata individuata come strumento privilegiato di valorizzazione territoriale e di sviluppo del turismo sostenibile, supportando così il potenziamento di tutte le imprese del comparto economico dell'accoglienza, promuovendo il sistema territoriale nel suo insieme.

La Camera di Commercio ha pienamente raggiunto i seguenti obiettivi specifici:

- Ha rafforzato l'identità territoriale e la collaborazione pubblico privata come volano dell'economia locale, organizzando focus group, convenzioni, collaborazioni;
- Ha organizzato il Cammino in maniera ecosostenibile, con allestimenti biodegradabili e massima attenzione alla gestione dei rifiuti;
- Ha integrato l'iniziativa con il sistema Regionale nel più ampio contesto del Giubileo Straordinario 2016 facendo includere l'evento nel programma degli eventi patrocinati dalla Regione Lazio;
- Ha sviluppato nuovi canali di vendita diretta delle eccellenze agroalimentari, mettendo in contatto i produttori direttamente con i clienti finali;
- Ha potenziato la collaborazione tra gli enti pubblici e il settore dell'accoglienza e dell'ospitalità (aziende, ricettività, associazioni, volontari, professionisti) tramite una convenzione a prezzi concordati in occasione dell'evento;
- Ha intercettato la long tail delle presenze in occasione del Giubileo organizzando il concerto a Roma: "Musica in Cammino", promuovendo il territorio;
- Ha accelerato il processo di riconversione del prodotto turistico presente sul territorio strettamente orientato agli sport invernali verso la destagionalizzazione, mettendo in contatto le guide e le associazioni del campo Trekking estivo con le strutture dell'ospitalità durante i focus group;
- Ha rafforzato l'identità territoriale, riscoprendo e esaltando le produzioni tipiche, la musica e le tradizioni;
- Ha messo in luce le iniziative tradizionali e folcloristiche in programmazione legate alla tradizione;
- Ha dato un impulso al settore turistico servendosi degli effetti post -Giubileo.

e l'Azienda Speciale Aspiin hanno realizzato le seguenti attività:

Un Cammino di cinque giorni, partito dall'Abbazia di Montecassino il 3 settembre scorso e terminato a Piazza San Pietro in Roma il 7 settembre, percorrendo la Via Francigena del Sud. L'evento si è perfettamente integrato con le iniziative per l'anno del Giubileo Straordinario della Misericordia ed ha permesso ai partecipanti un incontro finale con il Santo Padre in

udienza generale. Il Cammino della Via Francigena del Sud è stato percorso a piedi, in bicicletta e a cavallo con tracciati appositamente studiati ed un'assistenza costante e finalizzata di Croce Rossa, Corpo Nazionale del Soccorso Alpino, Protezione Civile, guide turistiche specializzate, oltre che delle Forze dell'Ordine.

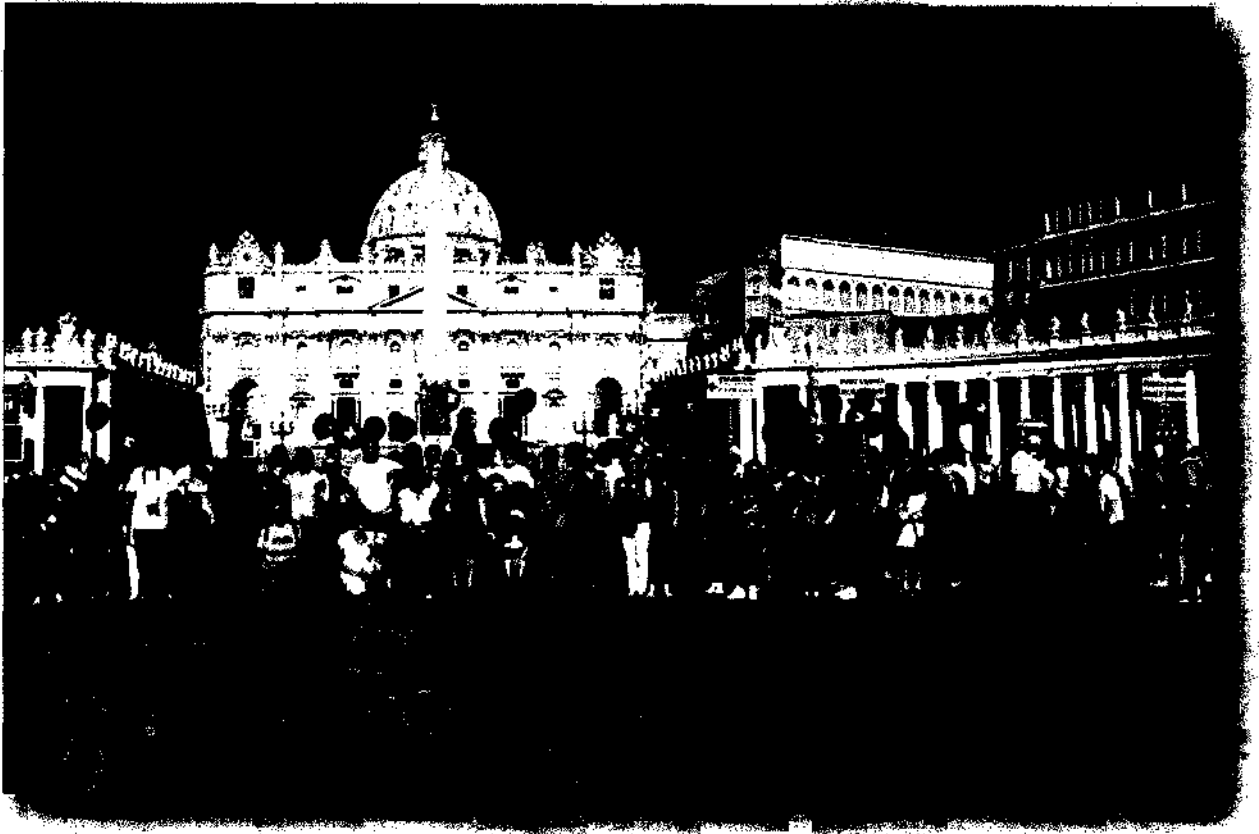
I partecipanti hanno attraversato numerosi Comuni delle province di Frosinone e Roma. Le città interessate dal Cammino hanno avuto la possibilità di

ospitare i pellegrini e di far vivere un'esperienza completa offrendo le proprie meraviglie storiche, paesaggistiche e le eccellenze enogastronomiche ed artigianali tipiche del territorio.

L'iniziativa ha visto anche la partecipazione del reverendissimo Dom Donato Ogliari, Abate di Montecassino, che ha dispensato la sua Benedizione alla partenza della prima tappa; e di Don Giorgio Ferretti, vicario del Vescovo di Frosinone, che ha guidato un momento di preghiera presso la Cattedrale di Santa Maria Assunta di Frosinone durante il passaggio della Porta Santa.

In tutte le tappe del percorso si è provveduto all'allestimento sia dei luoghi di partenza che di arrivo, sia dei punti di ristoro intermedi, con un desk per l'accreditamento dei partecipanti, per la timbratura della credenziale del pellegrino, per la consegna della sacca del pellegrino con all'interno il cappello, il braccialetto in gomma, la credenziale, la Guida del Cammino, la distribuzione dell'acqua e della frutta. In queste postazioni sono stati sempre presenti i rappresentanti delle





associazioni Pro Loco e/o delle amministrazioni comunali per erogare e diffondere le informazioni sulle attrazioni del territorio, gli eventi culturali e i prodotti tipici. Per rendere più riconoscibili e individuabili i desk allestiti, la Camera di Commercio, ha usato dei palloncini di colore azzurro con logo personalizzato della Camera di Commercio di Frosinone e di diverse grandezze. In occasione di una raccolta fondi per esprimere solidarietà e cordoglio per le vittime del terremoto del 24 agosto u.s. l'allestimento è stato arricchito anche con dei palloncini di colore bianco con logo "I love Amatrice". I punti di ristoro sono stati fondamentali per la buona riuscita di tutta l'iniziativa perché hanno permesso la distribuzione di informazioni oltre che di acqua e frutta per rinfocillare i camminatori, i ciclisti e i partecipanti a cavallo.

MARKETING TERRITORIALE E SLOW TOURISM

CIOCIARIA TERRA DEI CAMMINI IL PORTALE

CAPOFILA
CAMERA DI COMMERCIO DI FROSINONE

PROGETTAZIONE E REALIZZAZIONE
ASPIIN

SETTORI
OSPITALITA', SLOW TOURISM, SPORT

La Camera di Commercio di Frosinone con Determina Presidenziale n. 12 del 7/12/2016 e Determina Dirigenziale n. 533 del 7/12/2016 ha dato avvio alla prima fase del progetto denominato "Piattaforma Digitale Ciociaria - Terra dei Cammini" affidandone la realizzazione ad Aspiin.

La prima fase del progetto, che sarà ulteriormente sviluppato nel corso del 2017, ha riguardato l'analisi del mercato e della concorrenza, la progettazione della piattaforma digitale, la ideazione del marchio-logotipo e l'avvio della impostazione grafica e del caricamento dei contenuti.

La lavorazione della piattaforma sotto l'aspetto comunicativo, di impatto ed immagine, nonché con riguardo ai contenuti è in fase di produzione.

Tutto il lavoro è sottoposto al gruppo di lavoro appositamente costituito e presieduto dal Presidente della Camera di Commercio di Frosinone.

AZIONI REALIZZATE:

- analisi del mercato e della concorrenza
- definizione della struttura della piattaforma
- elaborazione ed ideazione della grafica e delle immagini
- redazione dei contenuti (testo, immagini e video) della piattaforma
- individuazione ed elaborazione dei percorsi



MARKETING TERRITORIALE

VOLLEY IN DEGUSTAZIONE

Promozione e degustazione dei prodotti tipici della ciociaria

CAPOFILA
ASPIIN

PROGETTAZIONE E REALIZZAZIONE
ASPIIN

SETTORI
AGROALIMENTARE E VITIVINICOLO

ASPIIN: AZIONI e RISULTATI

- ✓ 11 PMI partecipanti della provincia di Frosinone
- ✓ 4 eventi di degustazione

L'Azienda Speciale ASPIIN ed Argos Volley S.r.l hanno sottoscritto un accordo quadro che ha dato vita ad una iniziativa congiunta finalizzata alla promozione delle produzioni food & beverage della provincia di Frosinone, sia in ambito nazionale che internazionale;

Gli eventi promozionali organizzati ad Aspiin sono stati i protagonisti di n. 4 partite di serie A1 Volley che si sono tenute a Sora:

- 13 novembre Biosì Indexa Sora – Revivre Milano
- 25 novembre Biosì Indexa Sora – Kioene Padova
- 11 dicembre Biosì Indexa Sora – Azimut Modena
- 29 dicembre Biosì Indexa Sora – Lube Civitanova

I prodotti ed i produttori che hanno partecipato alle degustazioni hanno avuto l'opportunità di ricevere grande visibilità durante le partite su indicate concorrendo così, insieme ad Aspiin a creare nuove occasioni di promozione del territorio e dei suoi prodotti.

5. MEDIAZIONE E CONCILIAZIONE

ATTIVITA' REALIZZATA NEL 2015

ORGANISMO DI MEDIAZIONE
ISCRITTO AL N. 817 DEL MINISTERO DI GIUSTIZIA

- **Procedimenti di mediazione avviati e conclusi: 7**
- **Procedimenti di conciliazione: 33**

Risultato

Signori Consiglieri,

come risulta dallo stato patrimoniale e dal conto economico, il bilancio al 31 dicembre 2016 dell'Azienda Speciale ASPIIN, che viene sottoposto alla Vostra approvazione, chiude con un avanzo di esercizio di € 9.567,66. In base al DPR 254/2005 ed allo Statuto di Aspiin, il Consiglio Camerale adotterà le necessarie determinazioni in ordine alla destinazione dell'utile di cui sopra.


IL PRESIDENTE
Genesio Rocca

Stato Patrimoniale e Conto Economico



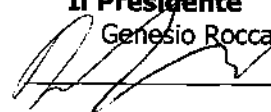
STATO PATRIMONIALE ALLEGATO "I" - DPR 254/2005

(Valori espressi in euro)

ATTIVO				VALORI ANNO 2015		VALORI ANNO 2016
A) IMMOBILIZZAZIONI						
a) Immateriali						
Software				1.290,00		110,00
Altre				0,00		0,00
Totale Immobilizzazioni immateriali				1.290,00		110,00
b) Materiali						
Impianti				0,00		0,00
Attrezzature non informatiche				36.385,00		38.528,80
Attrezzature informatiche				3.327,34		864,52
Arredi e mobili				0,00		0,00
Automezzi - Unità Formativa Mobile				0,00		0,00
Totale Immobilizzazioni materiali				39.712,34		39.393,32
TOTALE IMMOBILIZZAZIONI				41.002,34		39.503,32
B) ATTIVO CIRCOLANTE						
c) Rimanenze						
Rimanenze di magazzino				0,00		0,00
Totale rimanenze				0,00		0,00
d) Crediti di funzionamento						
Crediti verso Camera di Commercio	Entro 12 mesi	Oltre 12 mesi			Entro 12 mesi	Oltre 12 mesi
Crediti verso organismi istituzioni nazionali e comunitarie	56.131,95			56.131,95	44.527,69	44.527,69
Crediti verso organismi del sistema camerale	3.859,06			3.859,06		
Crediti per servizi c/terzi	204.741,84			204.741,84	66.750,18	66.750,18
Crediti diversi	229.972,00			229.972,00	247.641,97	247.641,97
Anticipi a fornitori	2.700,00			2.700,00	1.417,94	1.417,94
Totale crediti di funzionamento	497.404,85			497.404,85	360.337,78	360.337,78
e) Disponibilità liquide						
Banca c/c				315.739,33		402.161,03
Depositi postali				548,88		
Carta di Credito prepagata				0,00		520,00
Cassa contanti				813,95		5.107,74
Totale disponibilità liquide				317.102,16		407.788,77
TOTALE ATTIVO CIRCOLANTE				814.507,01		768.126,55
C) RATEI E RISCONTI ATTIVI						
Ratei attivi				0,00		0,00
Risconti attivi				11.748,24		12.125,32
TOTALE RATEI E RISCONTI ATTIVI				11.748,24		12.125,32
TOTALE ATTIVO				867.257,59		819.755,19
D) CONTI D'ORDINE						
TOTALE GENERALE				867.257,59		819.755,19

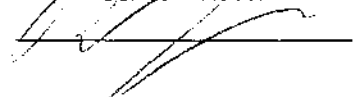
Il Presidente

Genesio Rocca



PASSIVO				VALORI ANNO 2015		VALORI ANNO 2016
A) PATRIMONIO NETTO						
	Fondo acquisizioni patrimoniali			0,00		0,00
	Avanzo/Disavanzo economico di esercizio			10.691,93		9.567,66
	TOTALE PATRIMONIO NETTO			10.691,93		9.567,66
B) DEBITI DI FINANZIAMENTO						
	Mutui passivi			0,00		0,00
	Prestiti ed anticipazioni passive			0,00		0,00
	TOTALE DEBITI DI FINANZIAMENTO			0,00		0,00
C) TRATTAMENTO DI FINE RAPPORTO						
	Fondo trattamento di fine rapporto			225.885,47		247.592,03
	TOTALE FONDO TRATTAMENTO FINE RAPPORTO			225.885,47		247.592,03
D) DEBITI DI FUNZIONAMENTO		Entro 12 mesi	Oltre 12 mesi		Entro 12 mesi	Oltre 12 mesi
	Debiti verso fornitori	185.074,57		185.074,57	178.584,79	178.584,79
	Debiti verso società ed organismi del sistema camerale	61.727,44		61.727,44	12.345,44	12.345,44
	Debiti verso organismi e istituzioni nazionali e comunitarie			0,00		
	Debiti tributari e previdenziali	65.362,47		65.362,47	68.838,37	68.838,37
	Debiti verso dipendenti			0,00		
	Debiti verso Organi istituzionali			0,00		
	Debiti diversi	131.262,36		131.262,36	64.906,21	64.906,21
	Debiti per servizi conto terzi			0,00		0,00
	Clienti conto anticipi	136.017,34		136.017,34	127.973,34	127.973,34
	TOTALE DEBITI DI FUNZIONAMENTO	579.444,18		579.444,18	452.648,15	452.648,15
E) FONDI PER RISCHI E ONERI						
	Fondo imposte			0,00		0,00
	Altri fondi			8.369,27		8.369,27
	TOTALE FONDI PER RISCHI E ONERI			8.369,27		8.369,27
F) RATEI E RISCONTI PASSIVI						
	Ratei passivi			37.866,74		43.838,49
	Risconti passivi			5.000,00		57.739,59
	TOTALE RATEI E RISCONTI PASSIVI			42.866,74		101.578,08
	TOTALE PASSIVO			856.565,66		810.187,53
	TOTALE PASSIVO E PATRIMONIO NETTO			867.257,59		819.755,19
G) CONTID'ORDINE						
	TOTALE GENERALE			867.257,59		819.755,19

Il Presidente
Genesio Rocca

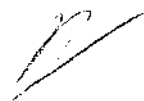


CONTO ECONOMICO "AZIENDE SPECIALI" ALLEGATO "H" ART. 68 COMMA 1
(Valori espressi in euro)

VOCI DI COSTO/RICAVO	VALORI ANNO 2015	VALORI ANNO 2016	DIFFERENZA
A) RICAVI ORDINARI			
1) Proventi da servizi	167.273,73	287.922,77	120.649,04
2) Altri proventi o rimborsi	105,58	460.264,26	460.158,68
3) Contributi da organismi comunitari	0,00	6.197,00	6.197,00
4) Contributi regionali o da altri enti pubblici	108.735,00	2.048,12	-106.686,88
5) Altri contributi	363.638,62	259.482,99	-104.155,63
6) Contributo della Camera di Commercio	1.150.000,00	900.000,00	-250.000,00
TOTALE RICAVI ORDINARI (A)	1.789.752,93	1.915.915,14	126.162,21
B) COSTI DI STRUTTURA			
1) Organi istituzionali	10.370,63	10.309,44	-61,19
2) Personale:			
a) competenze al personale	321.407,18	335.429,18	14.022,00
b) oneri sociali	94.510,73	98.960,44	4.449,71
c) accantonamento al T.F.R.	26.023,94	26.862,64	838,70
d) altri costi	4.946,80	3.989,08	-957,72
3) Funzionamento			
a) Prestazione servizi	17.480,96	22.934,82	5.453,86
b) Godimento di beni di terzi	65.016,84	65.016,84	0,00
c) Oneri diversi di gestione	118.981,28	113.697,10	-5.284,18
4) Ammortamenti e accantonamenti			
a) immobilizzazioni immateriali	1.438,00	1.180,00	-258,00
b) immobilizzazioni materiali	25.721,93	13.405,00	-12.316,93
c) svalutazione crediti	0,00	0,00	0,00
d) fondi rischi e oneri	0,00	0,00	0,00
TOTALE COSTI DI STRUTTURA (B)	685.898,29	691.784,54	5.886,25
C) COSTI ISTITUZIONALI			
1) Spese per progetti e iniziative	1.061.935,99	1.193.030,29	131.094,30
TOTALE COSTI ISTITUZIONALI ©	1.061.935,99	1.193.030,29	131.094,30
RISULTATO DELLA GESTIONE CORRENTE (A-B-C)	41.918,65	31.100,31	-10.818,34
D) GESTIONE FINANZIARIA			
1) Proventi finanziari	1.519,91	431,53	-1.088,38
2) Oneri finanziari	30.385,37	11.871,58	-18.513,79
RISULTATO DELLA GESTIONE FINANZIARIA	-28.865,46	-11.440,05	17.425,41
E) GESTIONE STRAORDINARIA			
1) Proventi straordinari	71.274,03	1.116,21	-70.157,82
2) Oneri straordinari	73.635,29	11.208,81	-62.426,48
RISULTATO DELLA GESTIONE STRAORDINARIA	-2.361,26	-10.092,60	-7.731,34
F) RETTIFICHE DI VALORE ATTIVITA' FINANZIARIE			
1) Rivalutazioni attivo patrimoniale	0,00	0,00	0,00
2) Svalutazione attivo patrimoniale	0,00	0,00	0,00
DIFFERENZE RETTIFICHE DI VALORE ATTIVITA' FINANZIARIE	0,00	0,00	0,00
DISAVANZO/AVANZO ECONOMICO D'ESERCIZIO (A-B-C+/-D+/-E+/-F)	10.691,93	9.567,66	-1.124,27

Il Presidente
Genesis Rocca

Nota Integrativa



Criteri di valutazione

Il bilancio d'esercizio è costituito dallo stato patrimoniale e dal conto economico redatti in conformità agli schemi di cui agli allegati "I" ed "H" del nuovo regolamento di contabilità delle Camere di Commercio, di cui al DPR 254/2005 art. 68 comma 1, e dalla presente nota integrativa.

L'Azienda applica costantemente ed in maniera uniforme i criteri di valutazione previsti dall'art. 2426 c.c., alle condizioni ivi previste. In particolare:

- ✓ Le immobilizzazioni sono iscritte al costo di acquisto aumentato dei costi aventi effetto incrementativo;
- ✓ Le immobilizzazioni materiali ed immateriali deperibili sono ammortizzate in relazione alla loro possibilità di utilizzazione, applicando, ove possibile, i coefficienti di cui al D.M. 31-12-88;
- ✓ Tutti gli altri costi che non hanno durata pluriennale sono imputati nell'esercizio nel quale sono stati sostenuti;
- ✓ I crediti sono iscritti secondo il presumibile valore di realizzazione;
- ✓ I debiti sono iscritti al valore nominale;
- ✓ Nella predisposizione del bilancio si è tenuto conto degli oneri e proventi di competenza, anche se conosciuti dopo la chiusura dell'esercizio.

Inoltre, sono fornite tutte le informazioni complementari necessarie a rendere una rappresentazione veritiera e corretta, anche se non richieste da specifiche disposizioni di legge.

Voci dello Stato Patrimoniale

(valori espressi in euro)

ATTIVO

A) IMMOBILIZZAZIONI

Le immobilizzazioni materiali ed immateriali pari ad € 39.503,32 al netto dei relativi fondi di ammortamento hanno subito, rispetto all'esercizio precedente, le seguenti movimentazioni:

a) Immobilizzazioni immateriali 110,00

IMMOBILIZZAZIONI IMMATERIALI

Voce di bilancio	2015	2016
Valore al 31.12.15	7.025,65	7.025,65
- Acquisti	0,00	0,00
- Vendite	0,00	0,00
Valore al 31.12.16	7.025,65	7.025,65
Fondo al 31.12.15	5.736,65	5.736,65
- Incrementi	1.180,00	1.180,00
- Decremento	0,00	0,00
Fondo al 31.12.16	6.915,65	6.915,65
Valore residuo al 31.12.2016 al netto degli ammortamenti	110,00	110,00

b) Immobilizzazioni materiali 39.393,32

Voce di bilancio	Attrezzature non informatiche	Attrezzature informatiche	Arredi e mobili	Autoveicoli	TOTALE
Valore al 31.12.15	91.015,97	115.577,41	66.782,24	55.000,00	328.375,62
- Acquisti	13.006,00	0,00	0,00	0,00	13.006,00
- Vendite	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Valore al 31.12.16	104.101,97	115.577,41	66.782,24	55.000,00	341.461,62
Fondo al 31.12.15	54.630,97	112.250,00	66.782,24	55.000,00	288.663,21
- Incrementi	10.942,20	2.462,80	0,00	0,00	13.405,00
- Decremento	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Fondo al 31.12.16	65.573,17	114.712,89	66.782,24	55.000,00	302.068,30
Valore residuo al 31.12.2016 al netto degli ammortamenti	38.528,80	864,52	0,00	0,00	39.393,32

Le voci di bilancio sono relative alle immobilizzazioni in uso presso il Centro di Formazione Professionale di ASPIIN sito in Via Marittima, 423 e presso la sede legale in Viale Roma, snc, oltre che l'Unità Formativa Mobile utilizzata per l'attività formativa itinerante.

B) ATTIVO CIRCOLANTE

La voce di bilancio di € 768.126,55 risulta così formata:

c) Rimanenze 0,00**d) Crediti di funzionamento 360.337,78**

Essi sono composti da:

Crediti verso Camera di Commercio 44.527,69

Sono composti dai crediti verso la Camera di Commercio di Frosinone:

Fattura n. 2007/2016: Progetto Imprenditoria Femminile – Sportello Donna	6.557,38
Fattura n. 2008/2016: Formazione Ispettori Prodotti IGP/DOP	1.100,00
Fattura n. 2009/2016: Assistenza alla Segreteria di Direzione e di Presidenza della Camera di Commercio di Frosinone – dicembre 2016	1.625,00
Fattura n. 2010/2016: Progetto "CIOCIARIA TERRA DEI CAMMINI – il portale"	26.000,00
Progetto Erasmus	6.197,00
Fiera Fa' la cosa giusta	3.048,31

Crediti per servizi conto terzi 66.750,18

La voce comprende i crediti verso clienti per la gestione ordinaria delle attività dell'Azienda.

Crediti diversi 247.641,97

così formati:

Credito verso Erario per ritenute subite su Contributi c/esercizio ricevuti	56.128,04
Credito verso Erario per IVA	155.090,00
Credito per acconti Ires-Irap	20.156,00
Credito per conguaglio energia elettrica	132,29
Crediti diversi	76,00
Credito attività 2016 sul progetto approvato dalla Regione Lazio "Progettista di Sistemi Meccanici"	2.048,12
Credito verso INSI spa per le attività 2016 sul Piano Formativo Fondimpresa "Automotive 6"	14.011,52

Anticipi a fornitori	1.417,94
-----------------------------	-----------------

così formati:

Anticipo a COMEXPOSIUM: servizio pulizia stand e allaccio elettrico in occasione della fiera EMBALLAGE	1.417,94
--	----------

e) Disponibilità liquide	407.788,77
---------------------------------	-------------------

Trattasi delle disponibilità liquide al 31 dicembre 2016 come di seguito rappresentate:

Banca c/c	402.161,03
------------------	-------------------

L'importo risulta così composto:

c/c n. 10263168 Banca Popolare del Frusinate	3.795,80
c/c n. 500040206 Unicredit spa	194.685,20
c/c n. 500040204 Unicredit spa	435,14
c/c n. 441491 Banca Popolare del Cassinate	46.443,06
c/c n. 1974 Banca Credito Cooperativo di Roma	156.801,83

Carte di credito prepagate	520,00
-----------------------------------	---------------

Cassa Contanti	5.107,74
-----------------------	-----------------

L'importo risulta così composto:

Disponibilità di valori in cassa	5.107,74
----------------------------------	----------

C) RATEI E RISCONTI ATTIVI

La voce di bilancio di € **12.125,32** risulta così formata:

Risconti Attivi	
Polizze Assicurative	784,65
Canone leasing gennaio 2017 stampante Konica Minolta	339,50
Hosting per domini web	165,03
Affitto locali via Marittima, 423: gennaio e febbraio 2017	10.836,14

PASSIVO

A) PATRIMONIO NETTO

Il totale del patrimonio netto dell'Azienda, di € 9.567,66 è rappresentato dalle seguenti voci di bilancio:

Fondo acquisizioni patrimoniali	0,00
---------------------------------	------

Avanzo economico di esercizio	9.567,66
-------------------------------	----------

B) DEBITI DI FINANZIAMENTO

Non risultano debiti di finanziamento.

C) TRATTAMENTO DI FINE RAPPORTO

L'importo del fondo iscritto in bilancio di € 247.592,03 assicura l'integrale copertura del trattamento di fine rapporto nel rispetto delle disposizioni legislative che regolano i rapporti di lavoro.

Fondo Trattamento Fine Rapporto	247.592,03
---------------------------------	------------

Valore al 31.12.2015	225.885,47
Incrementi	+ 26.862,64
Imposta sostitutiva TFR	- 679,04
Liquidazione indennità	- 4.477,04
Saldo al 31.12.2016	247.592,03

D) DEBITI DI FUNZIONAMENTO

L'importo complessivo di € 452.648,15 risulta formato dalle seguenti poste :

Debiti verso fornitori	178.584,79
------------------------	------------

La voce comprende i debiti verso fornitori per la gestione delle attività dell'Azienda, tra cui:

Debiti verso fornitori per fatture contabilizzate	75.124,24
---	-----------

Debiti verso fornitori per fatture da ricevere	103.460,55
--	------------

Debiti verso società ed organismi del sistema camerale	12.345,44
---	------------------

Così composti:

Debito verso la Camera di Commercio di Frosinone per il rimborso delle spese relative ai servizi generali per l'utilizzo della sede legale e operativa di Viale Roma - Frosinone: Determinazione Dirigenziale n. 269 del 24/11/2015	12.345,44
---	-----------

Debiti tributari e previdenziali	68.838,37
---	------------------

Così composti:

INPS per DM10 dipendenti dicembre 2016	17.399,00
INAIL dipendenti	191,14
Addizionale Regionale	118,98
Addizionale Comunale	13,76
Erario per ritenute Irpef dipendenti dic. 2016	11.614,56
Erario per ritenute Irpef collaboratori dic. 2016	349,40
Ritenute d'acconto dicembre 2016	3.786,09
INPS ritenute Legge 335 dicembre 2016	1.352,00
IRES/IRAP al netto degli acconti versati	33.296,00
Ritenute sindacali	38,40
Imposta sostitutiva TFR	679,04

Debiti diversi	64.906,21
-----------------------	------------------

Così composti:

Carta di credito aziendale: spese dicembre 2016	825,71
Rimborso spese al revisore Fabiana Albanese riunione del Collegio dei Revisori del 18.11.2016	38,00
Rimborso spese al revisore Gabriella Di Bella riunione del Collegio dei Revisori del 18.11.2016	64,70
Revisore Gabriella Di Bella: emolumenti per la carica di Presidente II semestre 2016	2.091,65
Revisore Mirella Petrolati: emolumenti per la carica di componente il Collegio dei Revisori II semestre 2016	1.464,15
Master in Euro progettazione avvio procedure Università degli Studi di Cassino e del Lazio Meridionale	10.000,00
Università degli Studi di Cassino e del Lazio Meridionale importo residuo Assegni di Ricerca	50.000,00
Debiti Diversi	422,00

Clienti conto anticipi **127.973,34**

Così composti:

Anticipo Piano Formativo Fondimpresa – LEARN.COM	76.101,78
Anticipo Piano Formativo Fondimpresa – KALOS	39.670,02
Anticipo progetto Unioncamere CRESCERE IMPRENDITORI	12.201,54

E) FONDI PER RISCHI ED ONERI**Altri fondi** **8.369,27**

L'importo non è variato rispetto al precedente esercizio ed è così composto:

Ex Aspin: accantonamento dell'indennità al Segretario Generale della Camera di Commercio di Frosinone per il mese di dicembre 2009 in attesa dell'esito del procedimento avviato a seguito della verifica amministrativo-contabile eseguita dai Servizi Ispettivi del Ministero dell'Economia e delle Finanze dal 30 marzo al 06 aprile 2009	774,69
Ex Innova: Fondo Svalutazione Crediti verso la Regione Lazio – L. 236	7.594,58

F) RATEI E RISCONTI PASSIVILa voce di bilancio di € **101.578,08** così formata:

Ratei Passivi	
Ferie maturate e non godute compresi i contributi	28.890,20
14 ^o mensilità e relativi contributi	14.948,29
Risconti Passivi	
Ricavi per quote di partecipazione ad attività del 2017	5.547,85
Progetto AUTOENERGY – REGIONE LAZIO: provento 2017 per la realizzazione del progetto	42.936,74
PROGETTO CIOCIARIA TERRA DEI CAMMINI – il portale: provento 2017 per la realizzazione del progetto	9.255,00

Voci del Conto Economico

(valori espressi in euro)

A) RICAVI ORDINARI

La voce iscritta in bilancio per complessivi **€ 1.915,915,14** ha registrato un aumento rispetto all'esercizio precedente pari a di € 126.162,21 in valore assoluto, nonostante la riduzione di € 250.000,00 del Contributo in Conto Esercizio erogato dalla Camera di Commercio di Frosinone: da € 1.150.000,00 a € 900.000,00.

L'importo risulta così formato:

1) Proventi da servizi **287.922,77**

La voce iscritta in bilancio ha registrato, rispetto all'esercizio precedente, un aumento pari ad € 120.649,04.

L'importo è così formato:

Quote a carico delle Aziende per la partecipazione alle attività di promozione internazionale per l'anno 2016	50.534,92
Quote di partecipazione ad attività formative per l'anno 2016	53.349,37
Progetto: La Terra dei Cammini - Da Montecassino e Rieti fino a Roma sulle orme di San Benedetto: 26 luglio/03 agosto 2016	75.228,44
Progetto: La Terra dei Cammini verso la Roma Cristiana - da Montecassino a San Pietro percorrendo la Via Francigena: 03/07 settembre 2016	
Progetto: Le Imprese Laziali del Sistema Casa incontrano USA e Paesi ex Unione Sovietica, Incoming d'affari Usa Business Meetings - Progetto cofinanziato dalla Regione Lazio	44.838,57
Progetto: Ciociaria Terra dei Cammini - il portale	16.745,00
Fiera: Fa' la cosa giusta 2016	3.048,31
Golden Gala e Run Fest 2016	30.183,10
Attività di Mediazione e Conciliazione	1.502,68
Progetto: Sportello Donna	6.557,38
Attività in collaborazione con il FabLab Officine Giardino	3.210,00
Assistenza alla Segreteria di Direzione e di Presidenza della CCIAA di Frosinone	1.625,00
Realizzazione corso "Gestione dei controlli dei prodotti DOP/IGP controllati dalla Camera di Commercio di Frosinone"	1.100,00

2) Altri proventi o rimborsi **460.264,26**

La voce iscritta in bilancio ha registrato, rispetto all'esercizio precedente, un aumento pari ad € 460.158,68 in particolar modo grazie alla gestione di progetti dell'Area Internazionalizzazione e Mediazione dell'Azienda Speciale.

L'importo è così formato:

Progetto AUTOENERGY PROJECT – REGIONE LAZIO: provento 2016 per la realizzazione del progetto	242.063,26
Progetto EATALIAN FOOD & BEVERAGE – REGIONE LAZIO: provento 2016 per la realizzazione del progetto	135.000,00
PROGETTO N. 67 QUALITA' E QUALIFICAZIONE FILIERE – fondo perequativo Unioncamere 2014: provento 2016 per la realizzazione del progetto	60.800,00
PROGETTO N. 68 SVILUPPO DEI SERVIZI DI SOSTEGNO ALLA CREAZIONE E ALLO START-UP DI NUOVE IMPRESE – Fondo Perequativo Unioncamere 2014: provento 2016 per la realizzazione del progetto	14.201,00
PROGETTO SVILUPPO COMPETENZE DIGITALI – Fondo Perequativo Unioncamere 2014 in collaborazione con CCIAA Rieti: provento 2016 per la realizzazione del progetto	5.000,00
PROGETTO POTENZIAMENTO DEL SERVIZIO DI MEDIAZIONE – Fondo Perequativo Unioncamere 2014 in collaborazione con CCIAA Rieti: provento 2016 per la realizzazione del progetto	3.200,00

3) Contributi da organismi comunitari 6.197,00

L'importo è così formato:

Unione Europea - Progetto ERASMUS: contributo 2016 per la realizzazione del progetto	6.197,00
--	----------

4) Contributi regionali o da altri enti pubblici 2.048,12

L'importo è diminuito rispetto all'esercizio precedente di € 106.686,88. Tale decremento è dovuto al ritardo nell'approvazione di nuova progettualità da parte della Regione Lazio.

L'importo è così formato:

Regione Lazio – PROGETTISTA DI SISTEMI MECCANICI	2.048,12
--	----------

5) Altri contributi 259.482,99

La voce iscritta in bilancio ha registrato, rispetto all'esercizio precedente, una diminuzione pari ad € 104.155,63 in quanto la gestione dei Piani Formativi approvati a valere su Fondimpresa avranno una ricaduta maggiore sull'esercizio 2017.

Ance - Progetto N. 67 QUALITA' E QUALIFICAZIONE FILIERE – fondo perequativo Unioncamere 2014: cofinanziamento per interventi di	10.000,00
---	-----------

sensibilizzazione e di approfondimento normativo e tecnico con le imprese relativamente al rilascio del certificato e della licenza d'uso del marchio di rating "Edilizia Sostenibile"	
Fondimpresa – Piano Formativo FENICE	134.609,97
Fondimpresa – Piano Formativo LEARN.COM	51.680,96
Fondimpresa – Piano Formativo KALOS	16.404,98
Fondimpresa – Piano Formativo AUTOMOTIVE 6	14.011,52
Fondimpresa – Piano Formativo FONARCOM	20.490,00
Unioncamere – Progetto CRESCERE IMPRENDITORI	12.285,56

6) Contributo della Camera di Commercio	900.000,00
--	-------------------

L'importo risulta diminuito rispetto all'esercizio precedente di € 250.000,00; nonostante la riduzione l'importo totale dei ricavi ordinari ha registrato un aumento di € 126.162,21 in valore assoluto.

B) COSTI DI STRUTTURA

La voce iscritta in bilancio per complessivi € 691.784,54 risulta così formata:

1) Organi istituzionali	10.309,44
--------------------------------	------------------

L'importo è così formato:

Compensi corrisposti al Collegio dei Revisori dei Conti: gli importi sono stati determinati in base alla Deliberazione n. 7 del Consiglio Camerale n. 1 del 30/04/2013	10.309,44
--	-----------

2) Personale	465.241,34
---------------------	-------------------

La voce iscritta in bilancio ha registrato un aumento rispetto all'esercizio precedente pari a € 18.352,69 in valore assoluto; tale aumento è dovuto alle ore di straordinario effettuate dal personale dell'Azienda Speciale nel corso dell'anno 2016 per far fronte alle molteplici attività realizzate nel corso dell'anno 2016.

L'importo è così formato:

Competenze al personale	335.429,18
Oneri sociali	98.960,44
Accantonamento TFR	26.862,64
Altri Costi: Buoni Pasto	3.989,08

Tale costo si riferisce al personale dipendente in forza presso l'Azienda. Il personale, al 31/12/2016, è costituito da 10 unità ed è assunto con contratto a tempo indeterminato a cui è applicato il CCNL Terziario. Tra gli altri costi del personale sono compresi i costi dei buoni pasto erogati al personale dipendente per €

3.989,08, il cui valore nominale di € 7,00 è stato determinato in ragione del buono pasto erogato dalla Camera di Commercio di Frosinone ai propri dipendenti.

La pianta organica dell'Azienda, per il triennio 2014-2016, è stata approvata dalla Giunta Camerale con deliberazione n. 83 del 05.08.2014.

AREA				
DIRETTORE GENERALE				
DIRETTORI DI AREA	Quadro CCNL Commercio	2	2	2
SEGRETARIA GENERALE				
AMMINISTRAZIONE E PERSONALE QUALITÀ E ACCREDITAMENTI	2° livello CCNL Commercio	2	2	2
PROGETTAZIONE E SVILUPPO DI IMPRESA	3° livello CCNL Commercio	2	2	2
PROMOZIONE INTERNAZIONALE E ASSISTENZA TECNICA				
FORMAZIONE				
MEDIAZIONE E CONCILIAZIONE	5° livello CCNL Commercio	1	1	1
INNOVAZIONE				
TOTALE ORGANICO AZIENDALE		12	12	12

Al 31.12.2016 la dotazione organica dell'Azienda Speciale Aspiin era così composta:

AREA			
DIRETTORE GENERALE			
DIRETTORI DI AREA	Quadro CCNL Commercio		2
SEGRETARIA GENERALE			
AMMINISTRAZIONE E PERSONALE QUALITÀ E ACCREDITAMENTI	2° livello CCNL Commercio		2
PROGETTAZIONE E SVILUPPO DI IMPRESA	2° livello CCNL Commercio		1
PROMOZIONE INTERNAZIONALE E ASSISTENZA TECNICA			
FORMAZIONE			
MEDIAZIONE E CONCILIAZIONE	5° livello CCNL Commercio		0
INNOVAZIONE			
TOTALE ORGANICO AZIENDALE			10

3) Funzionamento **201.648,76**

Prestazione servizi	22.934,82
----------------------------	-----------

L'importo è così formato:

Consulenza personale, paghe e contributi	7.082,40
Consulenza fiscale	3.434,00
Assistenza legale nella fase stragiudiziale nelle azioni rivolte alla dipendente Dott.ssa Marandola Corinna	1.560,00
Assistenza legale per la predisposizione dei pareri legali relativamente alla verifica IGF 2009 alle aziende speciali ex Aspin e ex Innova: recupero indennità ex Amministratori e Segretario Generale Aziende delle aziende speciali	5.000,00
Assistenza legale: ricorso proposto dal Signor De Micco Mauro innanzi al tribunale del lavoro di Frosinone	2.392,00
Assistenza in materia di Sicurezza sul Lavoro in ottemperanza agli adempimenti di cui al D.Lgs. 81/08	1.150,00
Verifica ispettiva UNITER: Organismo di Certificazione di Qualità dell'Area Formazione e Innovazione	1.356,40
Sorveglianza Sanitaria dei dipendenti in ottemperanza agli adempimenti di cui al D.Lgs. 81/08 e 106/09	960,02

Godimento di beni di terzi	65.016,84
-----------------------------------	-----------

L'importo è così formato:

Affitto locali sede Formativa di Via Marittima, 423 – Frosinone	65.016,84
---	-----------

Oneri diversi di gestione	113.697,10
----------------------------------	------------

L'importo è così formato:

Imposte IRAP - IRES	33.296,00
Diritti camerali	110,00
Polizza Infortuni dipendenti	2.547,00
Polizza responsabilità civile sede formativa Via Marittima	375,03
Polizza Colpa Lieve Amministratori	1.720,00
Polizza Tutela Legale Direttori di Area	193,50
Spese postali	308,57
Valori bollati	248,00
Cancelleria	5.480,89
Servizio toner, manutenzione e copie stampanti	5.917,76
Canone Leasing stampante Konica Minolta	2.578,65

Servizio centralino	6.960,00
Spese telefoniche	7.687,52
Manutenzioni Hardware e Software	1.471,12
Controllo estintori	372,00
Spese varie	1.150,41
Opere di manutenzione presso la sede di Viale Roma - Frosinone	850,00
Oneri bancari	6.992,96
Bollatura e vidimazione libri e registri, contributi ANAC, Visure camerali, imposta comunale insegna sede Formativa Via Marittima	1.070,87
Sanzione per insegna pubblicitaria - sede Formativa Via Marittima	425,00
Interessi e sanzioni indeducibili: ravvedimenti operosi	180,92
Canone Annuale programma contabilità THESI e configurazione seconda postazione di lavoro	919,50
Spese per Energia Elettrica - sede Formativa via Marittima	3.591,76
Spese per riscaldamento - sede Formativa via Marittima	2.164,35
Spese di Pulizia - sede Formativa via Marittima	11.160,00
Spese fornitura acqua - sede Formativa Via Marittima	670,31
Servizio di sorveglianza- sede Formativa Via Marittima	1.460,00
Manutenzione idraulica - sede Formativa Via Marittima	295,92
Spese generali per utilizzo locali sede Viale Roma - Frosinone: Determinazione dirigenziale n. 269 del 24/11/2015	12.345,44
Rimborso spese di trasferta personale Aspiin	121,50
Rimborso spese Collegio dei Revisori	685,50
Costi per Hosting: aspiin.it; artigian.it	346,62

4) Ammortamenti e accantonamenti	14.585,00
---	------------------

Immobilizzazioni materiali	13.405,00
-----------------------------------	------------------

Trattasi delle quote di ammortamento dei beni Aziendali e sono così riepilogati:

Attrezzature informatiche	2.462,80
Attrezzature non informatiche	10.942,20

Immobilizzazioni immateriali	1.180,00
-------------------------------------	-----------------

Trattasi delle quote di ammortamento dei beni immateriali dell'Azienda e sono così riepilogati:

Software	1.180,00
----------	----------

C) COSTI ISTITUZIONALI

L'importo di € 1.193.030,29, rappresenta le spese sostenute dall'Azienda per le attività realizzate nel corso del 2016 e risulta aumentato rispetto al 2015 di € 131.094,30.

Di seguito le suddette spese sono riepilogate per macrovoci e per singola attività nelle schede allegate:

SPESE PER PROGETTI ED INIZIATIVE AREA INTERNAZIONALIZZAZIONE E MEDIAZIONE

AREE DI ATTIVITÀ 2016	COSTO COMPLESSIVO €
PROMOZIONE INTERNAZIONALE	256.703,04
di cui PROMOZIONE: Fiere	256.703,04
di cui PROMOZIONE: Incoming	0,00
di cui PROMOZIONE: Missioni d'affari	0,00
FORMAZIONE E QUALIFICAZIONE DELLE IMPRESE PER UN CORRETTO APPROCCIO AI MERCATI ESTERI	0,00
PROGETTI SPECIALI	579.265,83
ASSISTENZA TECNICA	661,76
MEDIAZIONE E CONCILIAZIONE	2.209,62
TOTALE	838.840,25

PROIEZIONI DI SPESA 2016						
MISSIONI INTERNAZIONALI						
PAESE	CITTA'	EVENTO	DATA	SETTORE	Costo	
EAU	Dubai	GULFOOD	21/25 FEB	Agroalimentare	52.640,05	
GIAPPONE	Tokyo	FOODEX	8/11 MAR	Agroalimentare Vitivinicolo	36.387,50	
ITALIA	Cassino	CROSS COUNTRY	12-mar	Turismo, Food, Sport	-	
ITALIA	Milano	FA' LA COSA GIUSTA	19-mar	Turismo	2.748,31	
ITALIA	Sora	AGRALIA	8/11 APR	Agroalimentare Food & Beverage	7.973,02	
SINGAPORE	Singapore	FOOD & HOTEL ASIA	12/15 APR	Agroalimentare Vitivinicolo	41.544,21	
ITALIA	Milano	FUORISALONE	12/17 APR	Arredamento, Complementi di arredo, Interior Design	17.291,00	
GERMANIA	Hannover	HANNOVER MESSE	25/29 APR	Meccanica	13.297,33	
USA	New York	SUMMER FANCY FOOD - PROGETTO REGIONE LAZIO/CCIAA FR: EATALIAN FOOD & BEVERAGE	26/28 GIU	Agroalimentare Vitivinicolo	-	
AUSTRALIA	Sidney	FINE FOOD AUSTRALIA	12/15 SET	Agroalimentare Vitivinicolo	8.100,00	
FRANCIA	Parigi	SIAL	16/20 OTT	Agroalimentare Vitivinicolo	45.814,00	
FRANCIA	Parigi	EMBALLAGE	14/17 NOV	Carta, Imballaggio, Packaging e Tecnologie	30.907,62	
TOTALE					€	256.703,04

PROIEZIONI DI SPESA 2016						
MISSIONI INTERNAZIONALI						
PAESE	CITTA'	EVENTO	DATA	SETTORE	Costo	
KAZAKHSTAN	Astana	MISSIONE DIPLOMATICA E D'AFFARI IN KAZAKHSTAN - PROGETTO REGIONE LAZIO/CCIAA FR: AUTO ENERGY PROJECT	22/25 MAG	Automotive, Energia, Aerospazio, Food & Beverage, Diplomazia Economica	-	
TOTALE					€	0,00

PROMOZIONE INTERNAZIONALE 2016						
INCOMING						
	PAESE	CITTA'	EVENTO	DATA	SETTORE	Costo
1	USA, Miami e Chicago	Posta Fibreno	USA BUSINESS MEETINGS - MADE IN ITALY FURNITURE AND DESIGN SOLUTIONS: PROGETTO REGIONE LAZIO/CCIAA FR/CCIAA VITERBO	18/19 LUG	Arredamento, Complementi di arredo, Interior Design	-
2	KAZAKHSTAN, SUDAFRICA, EAU	Roma	AUTO ENERGY PROJECT - DIPLOMATIC & TRADE INCOMING: PROGETTO REGIONE LAZIO/CCIAA FR	14/15 NOV	Automotive, Energia, Aerospazio, Food & Beverage, Diplomazia Economica	-
TOTALE						€ 0,00

FORMAZIONE E QUALIFICAZIONE DELLE IMPRESE PER UN CONCRETO APPROCCIO AI MERCATI ESTERI		
	Titolo del Seminario	Costo
1	Il ruolo degli strumenti finanziari SIMEST a supporto dei processi di internazionalizzazione delle imprese italiane	9-feb-16 -
2	GO International, Digitalizzazione ed Export: cosa c'è di nuovo per le imprese	16-feb-16 -
3	E-COMMERCE e sistemi di pagamento on line	20-apr-16 -
4	Seminario Informativo Missione in Kazakhstan	9-mag-16 -
5	Focus Paese Pakistan	10-mag-16 -
6	ABC dell'Export - I parte	16-giu-16 -
7	ABC dell'Export - II parte	5-lug-16 -
8	Social Marketing e Social Selling	12-lug-16 -
9	SEMINARIO RIVOLTO ALLA PUBBLICA AMMINISTRAZIONE Il Mercato Elettronico della PA: un obbligo per le PA, un'opportunità per le imprese, un vantaggio per tutti	24-nov-16 -
10	SEMINARIO RIVOLTO ALLE ASSOCIAZIONI DI CATEGORIA Il Mercato Elettronico della PA: un obbligo per le PA, un'opportunità per le imprese, un vantaggio per tutti	24-nov-16 -
11	SEMINARIO RIVOLTO ALLE IMPRESE Il Mercato Elettronico della PA: un obbligo per le PA, un'opportunità per le imprese, un vantaggio per tutti	24-nov-16 -
TOTALE		€ 0,00

PROGETTI REGIONALI	
EATALIAN FOOD & BEVERAGE – Progetto cofinanziato dalla Regione Lazio – Manifestazione di interesse per la promozione del Sistema produttivo regionale: - FIERA SUMMER FANCY FOOD	105.244,64
AUTO ENERGY PROJECT COOPERAZIONE INTERNAZIONALE AUTOMOTIVE ENERGIA - Progetto cofinanziato dalla Regione Lazio – Manifestazione di interesse per la promozione del Sistema produttivo regionale: - MISSIONE DIPLOMATICA E DI AFFARI IN KAZAKHSTAN - DIPLOMATICE & TRADE INCOMING KAZAKHSTAN, SUDAFRICA, EMIRATI ARABI UNITI	246.171,47
LE IMPRESE LAZIALI DEL SISTEMA CASA INCONTRANO USA E PAESI EX UNIONE SOVIETICA – Progetto cofinanziato dalla Regione Lazio – Manifestazione di interesse per la promozione del Sistema produttivo regionale: - MADE IN ITALY FORNITURE AND DESIGN SOLUTIONS INCOMING USA	69.190,17
QUALITA' E QUALIFICAZIONE DELLE FILIERE DEL MADE IN ITALY : OSPITALITA', MODA E EDILIZIA – Progetto cofinanziato dal Fondo Perequativo di Unioncamere	60.955,73
LA TERRA DEI CAMMINI - DA MONTECASSINO E RIETI FINO A ROMA SULLE ORME DI SAN BENEDETTO E SAN FRANCESCO – Progetto cofinanziato da Unioncamere Lazio	36.707,31
LA TERRA DEI CAMMINI VERSO LA ROMA CRISTIANA - DA MONTECASSINO A SAN PIETRO PERCORRENDO LA VIA FRANCIGENA - Progetto cofinanziato da Unioncamere Lazio	41.432,67
CIOCIARIA TERRA DEI CAMMINI – il portale	16.745,00
VOLLEY IN DEGUSTAZIONE – territorio e prodotti tipici	2.818,84
TOTALE	€ 579.265,83

Mantenimento portale Internet, abbonamenti banche dati	461,99
SUPPORTO OPERATIVO ALLA SEGRETERIA DI DIREZIONE E DI PRESIDENZA DELLA CAMERA DI COMMERCIO DI FROSINONE	199,77
TOTALE	€ 661,76

RIFORMAZIONI E CONCILIAZIONI 2016	
Spese Organismo di Mediazione	2.209,62
TOTALE	€ 2.209,62

SPESE PER PROGETTI ED INIZIATIVE AREA FORMAZIONE E INNOVAZIONE

AREE DI ATTIVITA' 2016	COSTO COMPLESSIVO €
FORMAZIONE CONTINUA	226.946,76
FORMAZIONE SUPERIORE	35.274,73
FORMAZIONE ABILITANTE	29.843,42
INNOVAZIONE	8.851,48
PROGETTI SPECIALI	53.273,65
TOTALE	354.190,04

TITOLO DEL PROGETTO	COSTO
1 PIANO FORMATIVO FONDIMPRESA – FENICE	117.920,81
2 PIANO FORMATIVO FONDIMPRESA - LEARN.COM	50.180,96
PIANO FORMATIVO FONDIMPRESA – KALOS	15.404,98
4 PIANO FORMATIVO FONDIMPRESA - AUTOMOTIVE 6	10.200,00
5 PIANO FORMATIVO FONARCOM	19.385,16
6 CONTO FORMAZIONE	3.958,00
7 FORMAZIONE RIETI: "POTENZIAMENTO DEI SERVIZI DI MEDIAZIONE"	1.600,00
8 FORMAZIONE RIETI: " SVILUPPO DELLE COMPETENZE DIGITALI NEI SISTEMI PRODUTTIVI TERRITORIALI"	2.250,00
<u>ATTIVITA' DI TIPO SEMINARIALE:</u>	
9 SEMINARIO "EQUITY, DEBITO E QUOTAZIONE IN BORSA"	1.149,22
10 SEMINARIO "GESTIONE DEI CONTROLLI DEI PRODOTTI DOP/IGP CONTROLLATI DALLA CAMERA DI COMMERCIO DI FROSINONE"	1.000,00



PERCORSO FORMATIVO "GESTIONE ETICA DI IMPRESA"	3.500,00
SEMINARIO "REGISTRO NAZIONALE PER LA L'TERNANZA SCUOLA LAVORO: LA BUONA IDEA"	397,63
TOTALE	226.946,76

PROGETTI	
PROGETTO REGIONE LAZIO "PROGETTISTA DI SISTEMI MECCANICI"	2.048,12
CORSI DI FORMAZIONE PER "IMPRENDITORE AGRICOLO"	4.973,60
CRESCERE IMPRENDITORI – GARANZIA GIOVANI	9.176,50
PROGETTO S.I.R.N.I. – Servizi Integrati Reali per la Nuova Imprenditorialità - Sviluppo dei servizi di sostegno alla creazione e allo start-up di nuove imprese	14.201,00
CORSI PER RIFUGIATI POLITICI	4.875,51
TOTALE	35.274,73

CORSI	
CORSO AGENTI DI AFFARI IN MEDIAZIONE – SEZIONE IMMOBILIARE	12.023,87
CORSI PER IL RILASCIO ED IL RINNOVO DELL'ABILITAZIONE ALL'ACQUISTO E ALL'UTILIZZO DEI PRODOTTI FITOSANITARI	17.819,55
TOTALE	29.843,42

D) GESTIONE FINANZIARIA

La voce di - € 11.440,05 è così formata:

1) Proventi finanziari	431,53
-------------------------------	---------------

Trattasi degli interessi attivi maturati sulle disponibilità dei conti correnti bancari.

2) Oneri finanziari	- 11.871,58
----------------------------	--------------------

Trattasi degli interessi passivi maturati sull'utilizzo del affidamento bancario sul c/c n. 500040206 Unicredit spa. L'importo ha registrato una diminuzione rispetto all'esercizio precedente di € 18.513,79 in quanto l'Azienda Speciale è riuscita a pianificare la gestione delle proprie attività limitando l'utilizzo dell'affidamento bancario.

E) GESTIONE STRAORDINARIA

La voce di - € 10.092,60 è così formata:

1) Proventi straordinari	1.116,21
---------------------------------	-----------------

L'importo è così formato:

Sopravvenienza attiva per rettifica scritture contabili 2015	1.116,21
--	----------

1) Oneri straordinari	- 11.208,81
------------------------------	--------------------

L'importo è così formato:

Sopravvenienza passiva per maggiori imposte pagate per l'anno 2015	7.748,82
Sopravvenienza passiva per minore ricavo sul progetto YOUTH GUARANTEE 2015	1.647,47
Sopravvenienza passiva per minore ricavo sul progetto ADA 2 2015	1.287,31
Sopravvenienza passiva per revisione semestrale estintori 2015	186,00
Sopravvenienza passiva per errata imputazione costo nel 2015: Consulenza Lucilla Boschero corso UTILIZZO PRODOTTI FITOSANITARI	80,00
Sopravvenienza passiva per storno vecchi crediti INNOVA	242,01
Sopravvenienza passiva per errata imputazioni anno 2015	17,20

F) RETTIFICHE DI VALORE ATTIVITA' FINANZIARIE

1) Rivalutazioni attività patrimoniali	0,00
2) Svalutazioni attività patrimoniali	0,00

ATTIVITÀ DEL PROGETTO	
CORSI IN COLLABORAZIONE CON IL FAB LAB OFFICINE GIARDINO	8.851,48
TOTALE	8.851,48

ATTIVITÀ FINANZIARIE	
PROGETTO IMPRENDITORIA FEMMINILE - SPORTELLLO DONNA	274,14
GRAN GALA' DELL'ATLETICA GOLDEN GALA PIETRO MENNEA E RUN FEST	28.553,81
<u>RAPPORTI CON LE UNIVERSITA' E LE SCUOLE:</u>	
PROGETTO ERASMUS	4.639,11
SCUOLA DI DOTTORATO DI RICERCA EUROPEA – Università di Cassino e del Lazio Meridionale	6.999,44
PROGETTO PALEONTOLOGIA 2.0	2.807,15
MASTER IN EURO PROGETTAZIONE IN COLLABORAZIONE CON L'UNIVERSITA' DEGLI STUDI DI CASSINO	10.000,00
TOTALE	53.273,65

VERBALE DELLA RIUNIONE DEL COLLEGIO DEI REVISORI DEI CONTI

4 aprile 2017

Il giorno 4 del Mese di Aprile 2017, alle ore 09:40, presso la sede di ASPIIN, Azienda Speciale per l'Internazionalizzazione e Innovazione della Camera di Commercio di Frosinone, si è riunito il Collegio dei Revisori composto da:

Gabriella DI BELLA (Presidente)
Fabiana ALBANESE (Componente effettivo)
Mirella Petrolati (Componente effettivo)

al fine di procedere all'esame del Bilancio di Esercizio chiuso al 31.12.2016.

Per l'azienda Speciale Aspiin assiste ai lavori il Responsabile Amministrativo Simona Marra.

Preliminarmente il Collegio chiede informazioni sul seguito della corrispondenza intervenuta tra l'Azienda Speciale, la Camera di Commercio ed il Ministero dello Sviluppo Economico, in merito all'inconferibilità ed incompatibilità dell'incarico di Direttore Generale dell'Azienda Speciale ASPIIN al Segretario Generale della CCIAA di Frosinone, di cui è fatta menzione nel verbale del 7 aprile 2016 di questo Collegio. Il Collegio prende atto che ad oggi non si sono verificati cambiamenti alla situazione sopra descritta.

Ciò premesso, si segnala l'entrata in vigore, con decorrenza dal 10 dicembre 2016, del decreto legislativo 25 novembre 2016, n. 219, recante "Attuazione della delega di cui all'articolo 10 della legge 7 agosto 2015, n. 124, per il riordino delle funzioni e del finanziamento delle camere di commercio, industria, artigianato e agricoltura" con il quale vengono introdotte modifiche alla legge 29 dicembre 1993, n. 580.

Il citato decreto legislativo n. 219/2016 dispone, tra l'altro, che entro il termine di 180 giorni dall'entrata in vigore del medesimo decreto legislativo, l'Unioncamere trasmetta al Ministero dello sviluppo economico una proposta di rideterminazione delle circoscrizioni territoriali per ridurre il numero complessivo delle camere di commercio entro il limite di 60, prevedendo, tra l'altro, un piano di razionalizzazione delle sedi delle singole camere di commercio e delle Unioni regionali, nonché un piano di razionalizzazione e riduzione delle aziende speciali mediante accorpamento o soppressione. La Camera di Commercio di Frosinone ad oggi non ha attivato alcuna procedura volontaria di fusione con altre Camere di Commercio. Inoltre il Collegio prende atto della Deliberazione n. 84 della seduta di Giunta Camerale n. 11 del 29 novembre 2016 con la quale si dispone la sospensione delle attività promozionali che Aspiin svolge direttamente all'estero in ottemperanza al Decreto Legislativo n. 219 del 25 novembre 2016.

Con riferimento, alla nota n. 758/16 del 5.7.2016 con la quale l'Azienda speciale ha trasmesso alla Corte dei Conti e per conoscenza al Ministero dell'Economia e delle Finanze il parere legale per l'attivazione della procedura di recupero delle indennità corrisposte agli ex Amministrazioni delle Aziende Speciali ex Innova (Rif. S.I. 6222) ed ex Aspin (Rif. S.I. 6223) nonché all'ex Segretario Generale della Camera di Commercio di Frosinone, il Collegio

prende atto che la Corte dei Conti ad oggi non si è pronunciata in merito alla procedura amministrativa da intraprendere.

In proposito, dalla lettura della Relazione illustrativa emerge che con deliberazione n. 74 adottata dalla Giunta camerale nella seduta n. 10 del 25 ottobre 2016 *"si ritiene legittima e doverosa l'attività di recupero delle somme indebitamente corrisposte, dalle ex Aziende Speciali Aspin e Innova, agli Amministratori così come individuate dai rilievi avanzati dal Dipartimento della Ragioneria Generale dello Stato – Ispettorato Generale di Finanza a seguito dell'attività ispettiva svolta presso le due Aziende Speciali nel corso dell'anno 2009; pertanto si autorizza Aspiin a sostenere gli oneri pluriennali connessi alle medesime azioni conformando gli stessi ai principi di economicità, trasparenza e concorrenzialità richieste dalle vigenti normative"*.

Il Collegio prende atto che in data 31 gennaio 2017 con protocollo n. 82/2017 a seguito dell'invio di richieste di preventivi a n. 6 Legali iscritti nell'"albo dei legali" della Camera di Commercio di Frosinone, è stato conferito l'incarico all'avvocato Gabriele Cesare per il recupero delle suddette somme mediante decreto ingiuntivo.

Ciò detto, il Collegio dei revisori, da atto che il Bilancio d'esercizio dell'Azienda Speciale "ASPIIN" per l'esercizio 2016 è stato redatto in conformità alle disposizioni recate dal "Regolamento per la disciplina della gestione patrimoniale e finanziaria delle Camere di Commercio", emanato con Decreto del Presidente della Repubblica 2 novembre 2005, n. 254, con particolare riferimento al Titolo X - Le aziende Speciali (articoli 65-73) e della relativa Circolare Interpretativa del Ministero dello Sviluppo Economico n. 3612/C del 26 luglio 2007, e tenendo conto dei Principi Contabili emanati con la Circolare 3622 del 05/09/2009, ed è composto:

- stato patrimoniale redatto in conformità all'allegato I del DPR sopra richiamato;
- conto economico redatto in conformità all'allegato H del DPR sopra richiamato;
- nota integrativa;
- relazione sulla gestione a cura del Presidente.

Relazione al Bilancio Consuntivo 2016

Passando ad analizzare i valori dello stato patrimoniale e del Conto Economico, il Collegio procede all'analisi dei dati confrontando l'ammontare degli importi del bilancio di esercizio chiuso al 31/12/2016, con le corrispondenti voci dell'esercizio 2015, le risultanze sono riassunte nei prospetti che seguono:



STATO PATRIMONIALE ALLEGATO "I" - DPR 254/2005

(Valori espressi in euro)

ATTIVO		VALORI ANNO 2015		VALORI ANNO 2016	
A) IMMOBILIZZAZIONI					
a) Immateriali					
Software			1.290,00		110,00
Altre			0,00		0,00
Totale Immobilizzazioni Immateriali			1.290,00		110,00
b) Materiali					
Impianti			0,00		0,00
Attrezzature non informatiche			36.385,00		38.528,80
Attrezzature informatiche			3.327,34		864,52
Arredi e mobili			0,00		0,00
Automezzi - Unità Formativa Mobile			0,00		0,00
Totale Immobilizzazioni materiali			39.712,34		39.393,32
TOTALE IMMOBILIZZAZIONI			41.002,34		39.503,32
B) ATTIVO CIRCOLANTE					
c) Rimanenze					
Rimanenze di magazzino			0,00		0,00
Totale rimanenze			0,00		0,00
d) Crediti di funzionamento					
	Entro 12 mesi	Oltre 12 mesi		Entro 12 mesi	Oltre 12 mesi
Crediti verso Camera di Commercio				44.527,69	44.527,69
Crediti verso organismi istituzioni nazionali e comunitarie	56.131,95		56.131,95		
Crediti verso organismi del sistema camerale	3.859,06		3.859,06		
Crediti per servizi e terzi	204.741,84		204.741,84	66.750,18	66.750,18
Crediti diversi	229.972,00		229.972,00	247.641,97	247.641,97
Anticipi fornitori	2.700,00		2.700,00	1.417,94	1.417,94
Totale crediti di funzionamento	497.404,85		497.404,85	360.337,78	360.337,78
e) Disponibilità liquide					
Banca c/c			315.739,33		402.161,03
Depositi postali			548,88		
Carta di Credito prepagata			0,00		520,00
Cassa contanti			813,95		5.107,74
Totale disponibilità liquide			317.102,16		407.788,77
TOTALE ATTIVO CIRCOLANTE			814.507,01		768.126,55
C) RATEI E RISCONTI ATTIVI					
Ratei attivi			0,00		0,00
Risconti attivi			11.748,24		12.125,32
TOTALE RATEI E RISCONTI ATTIVI			11.748,24		12.125,32
TOTALE ATTIVO			867.257,59		819.755,19
D) CONTI D'ORDINE					
TOTALE GENERALE			867.257,59		819.755,19

Handwritten signature and initials

PASSIVO		VALORI ANNO 2015		VALORI ANNO 2016	
A) PATRIMONIO NETTO					
Fondo acquisizioni patrimoniali		0,00		0,00	
Avanzo/Disavanzo economico di esercizio		10.691,93		9.567,66	
TOTALE PATRIMONIO NETTO		10.691,93		9.567,66	
B) DEBITI DI FINANZIAMENTO					
Mutui passivi		0,00		0,00	
Prestiti ed anticipazioni passive		0,00		0,00	
TOTALE DEBITI DI FINANZIAMENTO		0,00		0,00	
C) TRATTAMENTO DI FINE RAPPORTO					
Fondo trattamento di fine rapporto		225.885,47		247.592,03	
TOTALE FONDO TRATTAMENTO FINE RAPPORTO		225.885,47		247.592,03	
D) DEBITI DI FUNZIONAMENTO		Entro 12 mesi	Oltre 12 mesi	Entro 12 mesi	Oltre 12 mesi
Debiti verso fornitori	185.074,57	185.074,57	178.584,79	178.584,79	
Debiti verso società ed organismi del sistema camerale	61.727,44	61.727,44	12.345,44	12.345,44	
Debiti verso organismi e istituzioni nazionali e comunitarie		0,00			
Debiti tributari e previdenziali	65.362,47	65.362,47	68.838,37	68.838,37	
Debiti verso dipendenti		0,00			
Debiti verso Organi istituzionali		0,00			
Debiti diversi	131.262,36	131.262,36	64.906,21	64.906,21	
Debiti per servizi conto terzi		0,00		0,00	
Clienti conto anticipi	136.017,34	136.017,34	127.973,34	127.973,34	
TOTALE DEBITI DI FUNZIONAMENTO	579.444,18	579.444,18	452.648,15	452.648,15	
E) FONDI PER RISCHI E ONERI					
Fondo imposte		0,00		0,00	
Altri fondi		8.369,27		8.369,27	
TOTALE FONDI PER RISCHI E ONERI		8.369,27		8.369,27	
F) RATEI E RISCONTI PASSIVI					
Ratei passivi		37.866,74		43.838,49	
Risconti passivi		5.000,00		57.739,59	
TOTALE RATEI E RISCONTI PASSIVI		42.866,74		101.578,08	
TOTALE PASSIVO		856.565,66		810.187,53	
TOTALE PASSIVO E PATRIMONIO NETTO		867.257,59		819.755,19	
G) CONTI D'ORDINE					
TOTALE GENERALE		867.257,59		819.755,19	

[Handwritten signature]
4

CONTO ECONOMICO "AZIENDE SPECIALI" ALLEGATO "H" ART. 68 COMMA 1
(Valori espressi in euro)

VOCE DI COSTO/RICAVO	VALORI ANNO 2015	VALORI ANNO 2016	DIFFERENZA
A) RICAVI ORDINARI			
1) Proventi da servizi	167.273,73	287.922,77	120.649,04
2) Altri proventi o rimborsi	105,58	460.264,26	460.158,68
3) Contributi da organismi comunitari	0,00	6.197,00	6.197,00
4) Contributi regionali o da altri enti pubblici	108.735,00	2.048,12	-106.686,88
5) Altri contributi	363.638,62	259.482,99	-104.155,63
6) Contributo della Camera di Commercio	1.150.000,00	900.000,00	-250.000,00
TOTALE RICAVI ORDINARI (A)	1.789.752,93	1.915.915,14	126.162,21
B) COSTI DI STRUTTURA			
1) Organi istituzionali	10.370,63	10.309,44	-61,19
2) Personale			
a) competenze al personale	321.407,18	335.429,18	14.022,00
b) oneri sociali	94.510,73	98.960,44	4.449,71
c) accantonamento al T.F.R.	26.023,94	26.862,64	838,70
d) altri costi	-1.946,80	3.989,08	-957,72
3) Funzionamento			
a) Prestazione servizi	17.480,96	22.934,82	5.453,86
b) Godimento di beni di terzi	65.016,84	65.016,84	0,00
c) Oneri diversi di gestione	118.981,28	113.697,10	-5.284,18
4) Ammortamenti e accantonamenti			
a) immobilizzazioni immateriali	1.438,00	1.180,00	-258,00
b) immobilizzazioni materiali	25.721,93	13.405,00	-12.316,93
c) svalutazione crediti	0,00	0,00	0,00
d) fondi rischi e oneri	0,00	0,00	0,00
TOTALE COSTI DI STRUTTURA (B)	685.898,29	691.784,54	5.886,25
C) COSTI ISTITUZIONALI			
1) Spese per progetti e iniziative	1.061.935,99	1.193.030,29	131.094,30
TOTALE COSTI ISTITUZIONALI (C)	1.061.935,99	1.193.030,29	131.094,30
RISULTATO DELLA GESTIONE CORRENTE (A-B-C)	41.918,65	31.100,31	-10.818,34
D) GESTIONE FINANZIARIA			
1) Proventi finanziari	1.519,91	431,53	-1.088,38
2) Oneri finanziari	30.385,37	11.871,58	-18.513,79
RISULTATO DELLA GESTIONE FINANZIARIA	-28.865,46	-11.440,05	17.425,41
E) GESTIONE STRAORDINARIA			
1) Proventi straordinari	71.274,03	1.116,21	-70.157,82
2) Oneri straordinari	73.635,29	11.208,81	-62.426,48
RISULTATO DELLA GESTIONE STRAORDINARIA	-2.361,26	-10.092,60	-7.731,34
F) RETTIFICHE DI VALORE ATTIVITA' FINANZIARIE			
1) Rivalutazioni attivo patrimoniale	0,00	0,00	0,00
2) Svalutazione attivo patrimoniale	0,00	0,00	0,00
DIFFERENZE RETTIFICHE DI VALORE ATTIVITA' FINANZIARIE	0,00	0,00	0,00
DISAVANZO/AVANZO ECONOMICO D'ESERCIZIO (A-B-C +D+E+F)	10.691,93	9.567,66	-1.124,27

5/10/16
fe

Dalla lettura dei suddetti prospetti contabili nonché della relazione illustrativa sulla gestione e della nota integrativa che accompagna il Bilancio, il Collegio può trarre le risultanze della situazione patrimoniale, economica e finanziaria dell'Azienda, nonché i principi ed i criteri adottati nella stesura del documento contabile di che trattasi.

L'esercizio 2016 si chiude con un risultato economico positivo di € 9.567,66.

Il conto economico, in particolare, evidenzia un incremento complessivo dei ricavi ordinari rispetto al precedente esercizio per € 126.162,21, nonostante la riduzione di € 250.000,00 del contributo annuale della Camera di Commercio; tale incremento è dovuto essenzialmente alla gestione di progetti e iniziative finanziati e realizzati nel corso dell'esercizio 2016, così come ampiamente e dettagliatamente illustrati nella Relazione illustrativa del Presidente al cui contenuto si fa integralmente rinvio.

Pertanto, si sono registrati ricavi derivanti dalle suddette attività per un importo complessivo di € 1.015.915,14 mentre il contributo annuale della Camera di Commercio è stato pari ad € 900.000,00.

In coerenza con l'incremento dei ricavi, si rileva l'aumento dei costi, sia di struttura (+ € 5.886,25) che, principalmente, istituzionali (+ € 131.094,30).

Per quanto riguarda i costi di struttura, ammontanti ad € 691.784,54, si rappresenta che gli stessi, ai sensi dell'articolo 65, comma 2, del DPR n. 254/2005, risultano ampiamente coperti dalle citate risorse proprie dell'Azienda (€ 1.015.915,14).

Al riguardo, si sottolinea quanto rappresentato nella Relazione illustrativa del Presidente in cui viene evidenziato, tra l'altro, che *"L'Azienda rappresenta di adempiere al disposto dell'art. 65 comma 2 del Regolamento di cui sopra che prevede che le Aziende speciali dimostrino, in modo programmatico e non prescrittivo, la crescente capacità di autofinanziamento e di copertura dei costi di struttura"*.

Tra le voci più significative dei costi di struttura figurano i costi per il personale (€ 465.241,34) il cui incremento rispetto all'esercizio precedente è connesso essenzialmente alle ore di straordinario effettuate dal personale dell'Azienda speciale nel corso dell'esercizio 2016 per far fronte alle molteplici attività realizzate nel corso dell'anno.

I costi istituzionali ammontano complessivamente ad € 1.193.030,29 e rappresentano le spese sostenute per la realizzazione dei progetti ed iniziative nell'ambito dell'Area internazionalizzazione e mediazione (€ 838.840,25) e dell'Area formazione e innovazione (€ 354.190,04).

Nel corso dell'esercizio il Collegio dei revisori dei conti ha proceduto al controllo sulla regolare tenuta della contabilità effettuando le verifiche previste dalle disposizioni di legge.

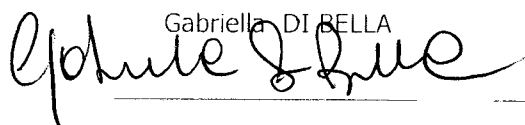
Ciò premesso, il Collegio rileva che:

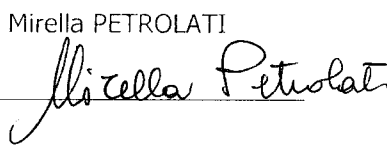
- i risultati finanziari, economici e patrimoniali della gestione risultano coerenti con i documenti contabili;
- i dati contabili sono riportati chiaramente ed esattamente nei prospetti di bilancio;
- le norme di amministrazione, contabilità e fiscali sono state correttamente applicate.

Alla luce di quanto sopraesposto il Collegio attesta la corrispondenza del bilancio con le risultanze contabili riscontrate nei documenti esaminati e, pertanto, ritiene di poter esprimere parere favorevole all'approvazione del Bilancio consuntivo 2016.

Il presente verbale viene letto, approvato e sottoscritto alle ore 10.50 del 04 Aprile 2017.

Il Collegio dei Revisori

Gabriella DI BELLA


Mirella PETROLATI


Fabiana ALBANESE
